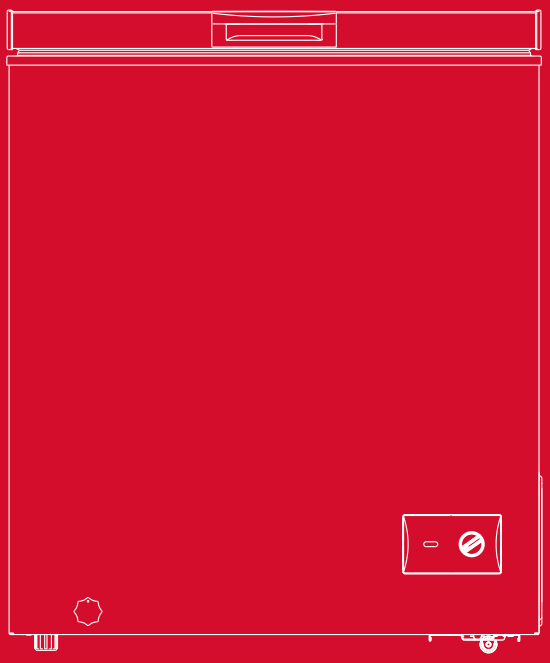
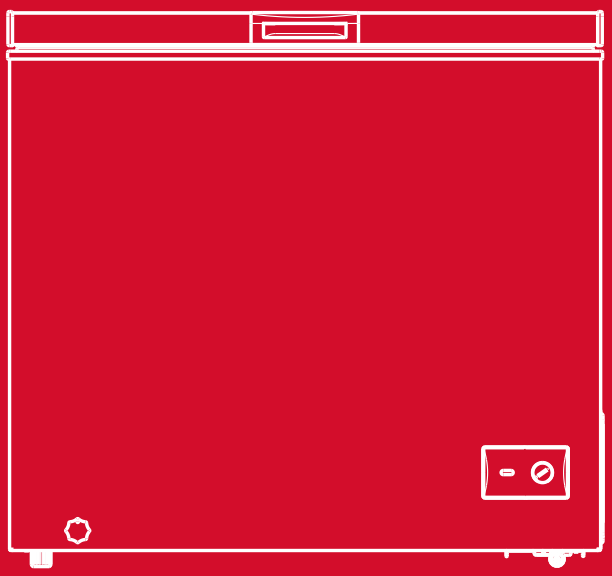
TCL

# Hi! Let’s Get Started.



TFC050M4AW



TFC070M4AW

Chest Freezers

User Manual

# Table of Contents

## English


Register and Protect Your Purchase ..... 3
Important Safety Information (Please Review Before Use) ..... 4
Customer Support Hotline ..... 8
Product Legend ..... 9
Installation ..... 10
Daily Use ..... 10
Troubleshooting ..... 13
Warranty Information ..... 14

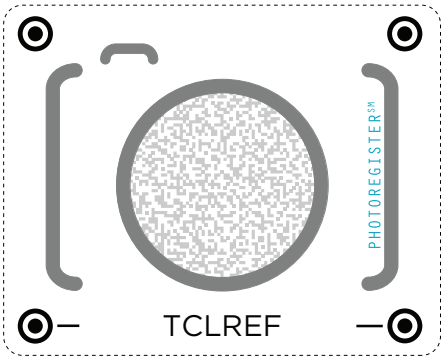

## Español


Registre y Proteja su Compra ..... 16
Información Importante Sobre Seguridad (Revisar Antes de Usar el Producto) ..... 17
Línea de Atención al Cliente ..... 21
Leyenda del Producto ..... 22
Instalación ..... 23
Uso Diario ..... 23
Resolución de Problemas ..... 26
Información Sobre la Garantía ..... 27


## Français


Enregistrez et Protégez Votre Achat ..... 29
Informations Importantes sur la Sécurité (à Lire Avant Utilisation) ..... 30
Ligne D'assistance à la Clientèle ..... 34
Légende du Produit ..... 35
Installation ..... 36
Utilisation Quotidienne ..... 36
Dépannage ..... 39
Informations sur la Garantie ..... 40

# Register and protect your purchase




**Register easily with your smartphone**

Text a photo of the camera icon to 71403

**Or register online** at register.tcl.com

**Need help?** Visit photoregister.com/help or text HELP to 71403

## Add a TCL Protection Plan when you register your product and be covered from life's mishaps

Thank you for choosing TCL. We want your ownership experience to bring you as much joy as the product you purchased does, so we're offering you a special price on TCL Protection Plans when you purchase during registration. Add a TCL Protection Plan within your first 30 days of ownership to receive the best value and we'll make sure nothing gets in the way of you enjoying your new product.

| Benefits & Description | PROTECT | PLUS |
|---|---|---|
| Extended Manufacturer Coverage<br>Extended parts & labor coverage for manufacturer defects. | Up To 4 Years | Up To 4 Years |
| Priority Service<br>Free shipping and rapid turn-around time. | 3-5 Days | 3-5 Days |
| Product Replacement<br>Free 1-time replacement if product cannot be fixed. | ⊕ | ⊕ |
| TCL Parts & Service<br>Genuine TCL parts & factory certified service. | ⊕ | ⊕ |
| No Deductible<br>$0 out of pocket expense. | ⊕ | ⊕ |
| Accidental Damage Protection<br>Coverage for drops, breaks and spills starts after 30 days. | | ⊕ |

***Extended service plans (i.e., "Protect" and "Plus" plans) are only offered in the United States (US). All TCL products continue to offer a limited consumer warranty in both the US and Canada. Please refer to the warranty section in this guide for additional details on warranty information.**

# ⚠ Safety Information

**To reduce the risk of fire, electric shock, or personal injury, thoroughly read the manual and all instructions completely and carefully.**

**Store this manual in a safe place for future reference.**
**All owners, current or future, must have access to this manual.**

**WARNING**

- To avoid accidents or serious injury, all people using this appliance must be familiar with the contents of this User Manual, including Safety Information. The manufacturer is not responsible for damages or injury caused using this device outside of normal operations.
- This appliance is not recommended for use by children ages 8 years and under and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities unless supervised.
- This product is not a toy. Children shall not play with the or inside appliance. Small children and pets should be supervised when using the fridge.
- Cleaning and maintenance should be conducted by a suitable adult or child ages 8 and above under supervision.
- When discarding the appliance, make sure to unplug the appliance and wait a while before cutting the power cable (as close to the appliance as possible) and remove the door to prevent children from playing with the appliance and, subsequentially, reducing the risk of serious injury or death from electric shock or suffocation.
- If this appliance features a magnetic door seal and is to replace an older appliance with a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to remove, disable, or make the spring lock unusable before discarding the appliance to prevent serious injury or death.
- **WARNING:** To avoid the danger of suffocation, keep plastic packaging away from pets, babies, and children. Do not use packaging bags in cribs, beds, carriages, or playpens.
- **DANGER:** Risk of child entrapment. Before you throw away an old refrigerator or freezer:
  - Take off the doors

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



Warning; Risk of fire / flammable materials

### ⚠ WARNING

- Do not puncture refrigerant tube
- R-600a is used as a refrigerant. This product contains flammable gas (Refrigerant R-600a)
- **CAUTION:** Risk of fire or explosion. Dispose of refrigerator and refrigerant in accordance with federal and local regulations.
- When disposing of a refrigerator, remove doors, door seals, and door latches to avoid entrapment of children and animals.
- In order to avoid the creation of a flammable gas-air mixture in the event that a leak in the refrigerating circuit occurs, the size of the room in which the appliance may be placed depends on the mass of the refrigerant loaded in the system. The room must be 35.3 ft3 in size for every 8 grams of R-600a refrigerant inside the appliance. Please refer to the rating label on the back of the refrigerator to determine the amount of R600a refrigerant used in this product.
- The installation location should not be exposed to direct sunlight and not placed near any electrical appliance or heat source, e.g. stove, oven or hob, radiator, etc.

## GENERAL SAFETY

- ⚠ WARNING! Keep the appliance's ventilation openings clear of obstruction.
- ⚠ WARNING! Other than those recommended by the manufacturer in this manual, do not use any mechanical device or other means to accelerate the defrosting process.
- ⚠ WARNING! Do not damage the refrigerant circuit.
- ⚠ WARNING! Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside refrigerating appliances unless they are approved by the manufacturer.
- ⚠ WARNING! If there is a lightbulb in your unit, do not touch it if it has been on for an extended period of time as it could be very hot and may result in serious injury.
- ⚠ WARNING! When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- ⚠ WARNING! Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- ⚠ WARNING! Do not use extension cords or ungrounded (two-prong) adapters. **NEVER** plug multiple appliances into the same outlet.
- Make sure that the power plug is not crushed or damaged by the back of the appliance. A crushed or damaged power plug may overheat and cause a fire, resulting in injury or death. Do not bend, twist, pull or place heavy objects on the power cord or supply.
- Do not store explosive substances, such as aerosol cans marked flammable, in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is flammable. Be sure to keep open flames, sources of ignition, and high heat sources away from the unit.
- Ensure that none of the refrigerant circuit components become damaged during transportation and installation.

- Make sure the room where the unit will be installed has thorough ventilation.
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Staff kitchen areas in shops, offices, and other working environments
  - Farmhouses and by clients in hotels, motels, and other residential-type environments
  - Bed and breakfast type environments
  - Catering and similar non-retail applications environments
  - This appliance is designed for indoor use only.
- ⚠ WARNING! Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel. Contact our support team for help.
- ⚠ WARNING! The light bulb supplied with this appliance is designed explicitly for this appliance and should not be used in any other device, lamp, or similar application outside of its intended use in this machine.
- The refrigerator must be plugged into its own dedicated 115 Volt, 60 Hz., 15 Amp, AC only electrical outlet. **Do not lengthen or shorten the cord.** The power cord of the appliance is equipped with a three-prong grounding plug for your protection against electrical shock hazards. It must be plugged directly into a properly grounded three prong receptacle. The receptacle must be installed in accordance with local codes and ordinances.
- Make sure you have quick access to the outlet the appliance is plugged into in case of an emergency where disconnection is quickly needed.
- Make sure the appliance is plugged into a wall main outlet and not into any power strip or similar device.
- Do not pull on the main power cable.
- If the power socket is loose, do not use it for the appliance under any circumstance as it may result in electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp (if applicable to your unit).
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it. Team lift is recommended.
- Do not remove or touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged sunlight exposure to the appliance.

**DAILY USE**

- Do not put hot objects or devices on the plastic parts in the appliance.
- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer' s instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.
- Frozen snacks (e.g., popsicles) can cause frost burns if consumed straight from the appliance.
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
  - Don't keep the door opening for a long time, it will cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mold developing within the appliance.

**CARE AND CLEANING**

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the power plug from the main socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.

**INSTALLATION**

- **IMPORTANT!** For electrical connection, carefully follow the instructions given in the following points.
- The freezer must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation.
- Only use accessories as indicated and not for any other use.
- Remove all protective plastic before using the appliance.
- Unpack the appliance and check if there is any damage to it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the retailer you purchased from. In the case of any damages, keep the packaging for proof.
- We advise waiting at least four hours before plugging in the appliance to allow the oil to flow back into the compressor.
- There should be adequate air circulation around the appliance. Poor air circulation may lead to overheating. To achieve sufficient ventilation, follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible, make sure the product spacers are against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser), resulting in possible burning.
- The appliance must not be located adjacent to radiators or cookers.
- Make sure that the power plug is accessible after installing the appliance.
- Allow the refrigerator to stand for 2-3 hours after installation before placing food inside.

**SERVICE**

- A qualified electrician should carry out any electrical work or service required.
- An authorized Service Center must service this product, and only genuine spare parts must be used.

## ENERGY SAVING

- Do not put hot food in the appliance
- If the electricity goes off, do not open the door(s)
- Do not open the door(s) frequently
- Do not keep the door(s) open for extended periods of time
- Do not set the thermostat to exceedingly cold temperatures

## ENVIRONMENT PROTECTION

This appliance does not contain gasses that could damage the ozone layer in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance should not be discarded in urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance should be disposed of according to local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used in this appliance marked by the recycle symbol are recyclable.



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as typical household waste. Instead, it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Ensuring this product is disposed of correctly will help prevent potential negative environmental and human health consequences, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

**DO NOT RETURN TO STORE**

# WE ARE READY TO HELP

contact us first with any questions

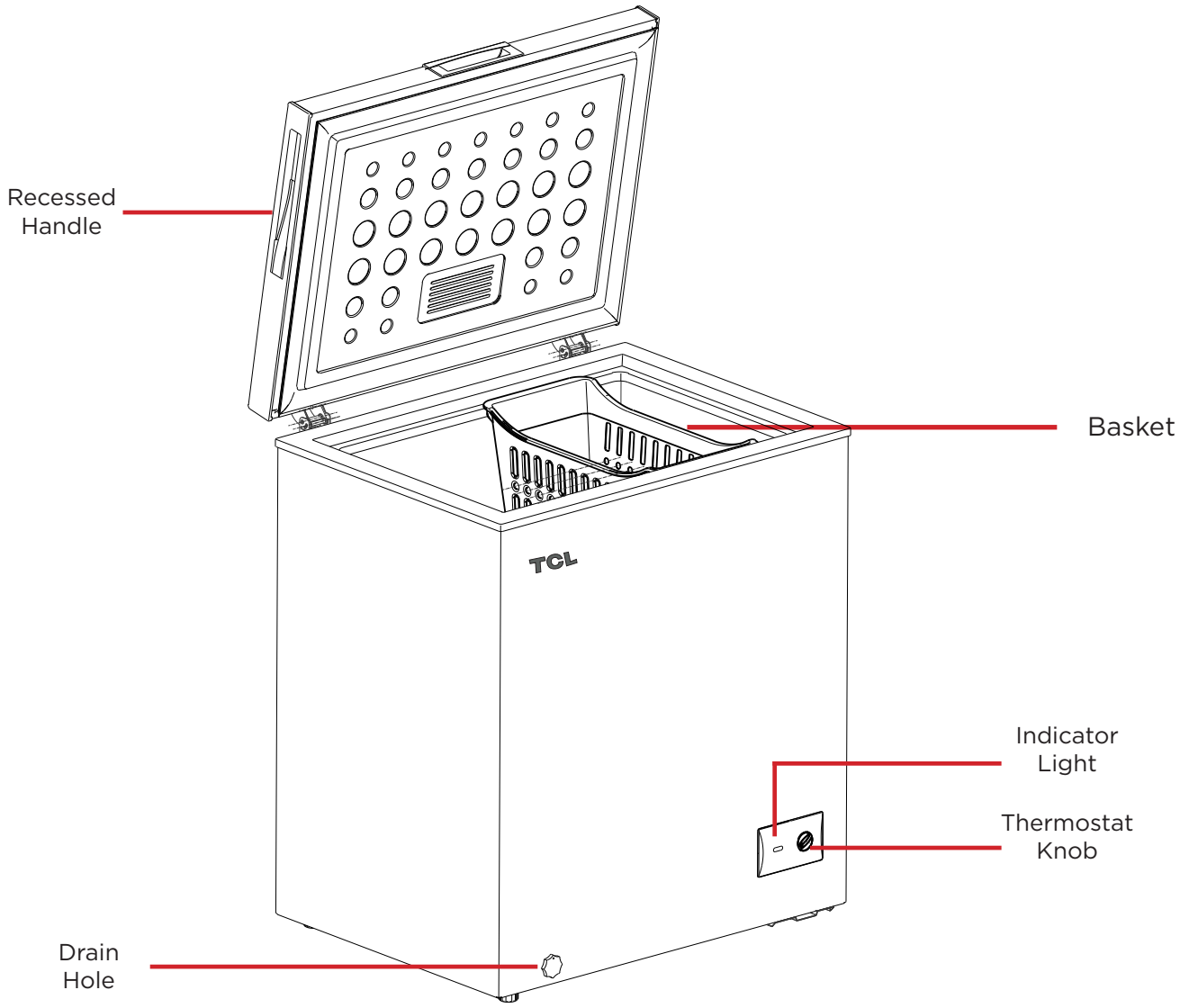


TCL SUPPORT:
support.tcl.com/us
1-877-300-9134



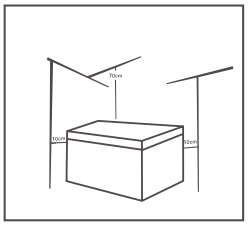
**BE CAREFUL WHEN REMOVING THE REFRIGERATOR**

# Product Legend




**Note:** The above picture is for reference only. The manufacturer reserves the right to change or alter the product as necessary.

# Installation



**Space Requirement**

The following are recommended clearances around the chest freezer:

- Sides ... ... ... 10cm / 4”
- Back ... ... ... 10cm / 4”
- Top ... ... ... 70cm / 28”

**Location**

The appliance should be installed well away from any sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure the best performance when positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 60 cm (24 inches). Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate levelling is ensured by one or more adjustable feet at the base of the cabinet.

⚠ **WARNING! It must be possible to disconnect the appliance from the main power supply ; the plug must therefore be easily accessible after installation.**

**Electrical Connection**

Before plugging in the unit, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be grounded using a main wall outlet. The power supply cable is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not grounded, connect the appliance to a different outlet in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician if necessary. The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.

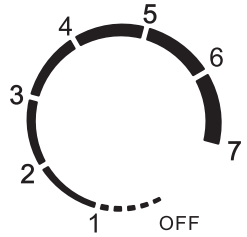
# Daily Use

**Cleaning the Interior Before Use**

Before using the appliance for the first time wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand new product then dry thoroughly. **Important!** Do not use detergents, harsh chemicals, or abrasive powders as these will damage the finish.

**Temperature Setting**

- Set the temperature, on the temperature control knob.
  Position 1 - Cold Position
  Position 5 - Colder. Normal setting at this position
  Position 7 - Coldest




The appliance may not operate at the correct temperature if it is particularly hot, or if you open the door often.

**Freezing Fresh Food**

- The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
- Place the fresh food to be frozen in the bottom compartment.
- The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the rating plate.
- The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen

**Storing Frozen Food**
When first starting-up or after a period out of use. Before putting the product in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.

**Important!** In the event of accidental defrosting, for example the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under “rising time”, the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooked).

**Thawing**
Deep-frozen or frozen food, prior to be used, can be thawed in a fridge compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation. Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer. In this case, cooking will take longer.

# Helpful Hints

**Hints for freezing**
To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- The maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs is shown on the rating plate
- The freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- Only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs
- Prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required
- Wrap up the food in aluminum foil or polythene and make sure that the packages are airtight
- Do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter
- Lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food
- Water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freezer burnt
- It is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tabs of the storage time.

**Hints for storage of frozen food**
To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer
- be sure that frozen food stuff are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary
- do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

**Cleaning**
For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

⚠ **Caution!** The appliance may not be plugged in to a power outlet during cleaning.. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the power outlet, or switch off or turn off the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

**Important!** Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peels, butyric acid, cleanser that contains acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact with the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners.
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- Accumulation of dust at the condenser increases energy consumption. For this reason carefully clean the condenser at the back of the appliance once a year with a soft brush or a vacuum cleaner.*
- After everything is dry place appliance back into service

**Defrosting the freezer**

The freezer, however, will become progressively covered with frost. This should be removed. Never use sharp metal tools to scrape off frost from the evaporator as you could damage it. However, when the ice becomes very thick on the inner liner, complete defrosting should be carried out as follows:

- Unplug the unit. Remove the drain plug from the inside of the freezer. Defrosting usually takes a few hours. To defrost faster keep the freezer door open.
- For draining, place a tray beneath the outer drain plug. Pull out the drain dial.
- Rotate the drain dial 180 degrees. This will let the water flow out in the tray. When done, push the drain dial in. Replug the drain plug inside the freezer compartment. Note: monitor the container under the drain to avoid overflow.
- Wipe the interior of the freezer and replace the electric plug in the electrical outlet.
- Reset the temperature control to the desired setting.

* If the condenser is at the back of appliance.

# Troubleshooting

⚠ **Caution!** Before troubleshooting disconnect the power supply.
Only a qualified service professional must do the troubleshooting that is not in this manual.

**Important!** There are some sounds during normal use including compressor operation and circulation of refrigerant.

| PROBLEM | POSSIBLE CAUSES | SOLUTIONS |
|---|---|---|
| **Appliance does not work.** | Main plug is not plugged in or is loose. | Insert the main plug. |
| | Fuse has blown or is defective. | Check fuse, replace if necessary. |
| | Socket is defective. | Main malfunctions are to be corrected by an electrician. |
| **Appliance freezes too much.** | Temperature is set too cold or the appliance runs at MAX setting. | Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily. |
| **The food is not frozen enough.** | Temperature is not properly adjusted. | Please look in the initial Temperature Setting section. |
| | Door was open for an extended period. | Open the door only as long as necessary. |
| | A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours. | Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily. |
| | The appliance is near a heat source. | Please look in the installation location section. |
| **Heavy build-up of frost on the door seal.** | Door seal is not air-tight. | Carefully warm the leaving sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly. |
| **Unusual noises** | The appliance is touching the wall or other objects. | Move the appliance slightly. |
| | A component, e.g. a pipe, on the rear of the appliance is touching another part of the appliance or the wall. | If necessary, carefully bend the component out of the way. |

**If problems are recurring, please contact our Service Center for assistance.**

# TCL NORTH AMERICA LIMITED WARRANTY

All New TCL Product Models including LCD/LED Televisions, Sound Bars, and Appliances including Window Air Conditioners, Portable and Through-The-Wall Air Conditioners, Dehumidifiers, Air Purifiers, and Robot Vacuums (each individually referred to as a "Product" or "Unit", and together referred to as the "Products").

**What your warranty covers:** Defects in materials or workmanship to the original owner of this TCL Product when purchased as new from an Authorized Dealer of TCL brand Products in the United States and packaged with this warranty statement.

**New Products (Non-Commercial Use)**
**For how long after your purchase:** One (1) year from date of purchase for parts and labor for non-commercial use.

**New Products (Commercial Use)**
**For how long after your purchase:** Six (6) months from date of purchase for parts and labor for commercial use.
Commercial use includes, but is not limited to, the use of this Product in a commercial or business environment, the use of this Product in an institution or for institutional purposes, or other commercial purposes including rental purposes.

**What we will do**
At TCL's discretion, (1) pay an Authorized TCL Service Center for both labor charges and parts to repair your Product, or (2) replace your Product with a new or refurbished/remanufactured equivalent value Product. The decision to repair or replace will be made solely by TCL. See section entitled "How to get service."

**How to get service**
- Before submitting a request for warranty service, please visit support.tcl.com for helpful FAQs and additional troubleshooting suggestions.
- To get warranty service, contact TCL Customer Support by visiting support.tcl.com/contact-us. Please have your Product type, model number, serial number, and ZIP code ready. Troubleshooting and prior approval from a TCL representative MUST occur before sending in your Product to a TCL Service Center.
- A representative must troubleshoot your problem over the telephone, via chat, or through e-mail before receiving service. If it is determined that your Unit requires service, the service location will be at the sole discretion of TCL based upon the Limited Warranty Statement.
- At the sole discretion of TCL, television screen sizes 43-inches and smaller will either be repaired at an Authorized TCL Service Center or directly exchanged for a new or refurbished/re-certified Unit. At the sole discretion of TCL, television screen sizes 44-inches or larger will either be repaired or directly exchanged for a new or refurbished/re-certified Unit at an Authorized TCL Service Center or in-home. At the sole discretion of TCL, Sound Bars, and Appliances including Window Air Conditioners, Portable and Through-The-Wall Air Conditioners, Dehumidifiers, Air Purifiers, and Robot Vacuums will either be repaired or directly exchanged for a new or refurbished/re-certified Unit at an Authorized TCL Service Center or in-home. In the event of a service visit where the on-site technician, in his-her sole discretion, deems the home or property conditions to be hazardous and/or unsafe, TCL reserves the right to cancel or re-schedule the service visit, or opt for an exchange of the in-warranty Unit for a refurbished/re-certified Unit in lieu of the in-home service visit.
- TCL is not responsible for transportation costs for warranty coverage, including but not limited to Unit repair or replacement, to the Authorized TCL Service Center or TCL-designated address. However, TCL will pay for return shipping to a United States address only. TCL will provide instructions for packaging and shipping the Unit to the Authorized TCL Service Center or TCL-designated address. Units that are improperly packed and damaged during shipping are not covered under your limited Product warranty.
- Proof of purchase in the form of a bill of sale or receipted invoice from an Authorized Dealer which is evidence that the Product is within the warranty period must be presented to obtain warranty service.
- In the event that a Unit is to be replaced, a picture of the back of the Unit showing the model and serial number and picture of the Product issue itself may be required.
- PRE-AUTHORIZATION MUST BE OBTAINED BEFORE (1) SENDING ANY PRODUCT TO AN AUTHORIZED TCL SERVICE CENTER, OR (2) OBTAINING ANY IN-HOME REPAIR/REPLACEMENT/RENTAL SERVICES.

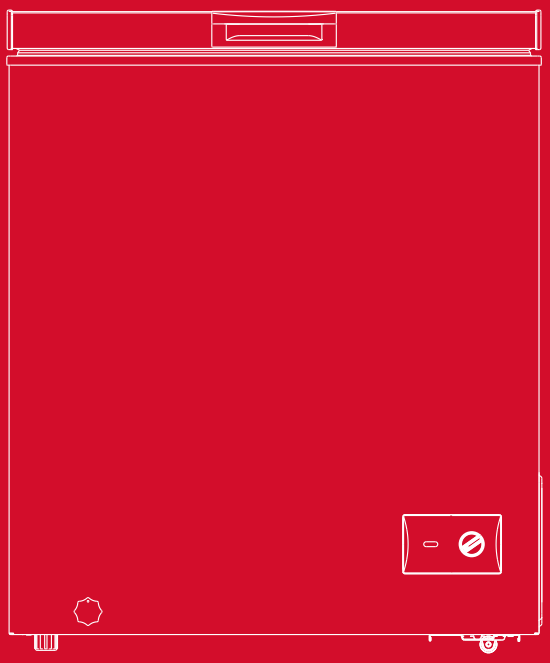
**What your warranty does not cover**
- A Unit sold in "As-Is", "Used", "Factory Reconditioned", "Factory Re-Certified", or "Refurbished", condition or with faults.
- Damage caused by transportation or handling, including damage during shipment from a Retailer (please contact your Retailer for assistance).
- Extended Service Plans purchased from Retailers. Please contact your Retailer for assistance.
- Customer instruction. (Your Owner's Manual describes how to install, adjust, and operate your Unit. Any additional information should be obtained from your Authorized Dealer).
- Service calls to your home for delivery or pick-up, installation, instruction, replacement of house fuses, connection of house wiring or plumbing, or to correct unauthorized repairs.
- Installation and related adjustments, or damage resulting from installation.
- Damage resulting from non-approved installation or repair methods.
- Failure of the Product to perform due to signal reception problems not caused by your Unit, or due to power failures or interruptions, or inadequate electrical service.
- Damage from misuse, abuse, neglect, insects, normal wear and tear, cosmetic damage, mishandling, faulty installation, inadequate electrical wiring, or power line surges.
- Damage caused by operating the Product in a corrosive or wet atmosphere.
- Markings or images on the television's panel resulting from viewing fixed images (including but not limited to certain 4:3 images on wide screen televisions, or data or images in fixed screen locations from banners, video games, or certain broadcast networks).
- Units that have original factory serial numbers that are unreadable or missing, or that have been changed, defaced, or altered in any manner.
- Batteries.
- A television that has been modified or incorporated into other Products, or that has had the serial number removed or altered.
- Use of accessories or components that are not compatible with this Product.
- A Unit purchased or serviced outside of the United States.
- Costs of shipping the Unit to the Authorized TCL Service Center or TCL-designated address. TCL will pay for return shipping to the customer to a United States address only.
- Acts of nature or God (as illustrative examples and for the avoidance of doubt, such acts of nature or God include but are not limited to damage caused by earthquakes, fires, lightning, or flood whether caused by nature or humans).
- Special, incidental, or consequential damages.

**LIMITATION OF WARRANTY**
- THE WARRANTY STATED ABOVE IS THE ONLY WARRANTY APPLICABLE TO THIS PRODUCT. NO VERBAL OR
- WRITTEN INFORMATION GIVEN BY TTE TECHNOLOGY, INC. DBA TCL NORTH AMERICA, ITS AGENTS OR EMPLOYEES SHALL CREATE A GUARANTY OR IN ANY WAY INCREASE OR MODIFY THE SCOPE OF THIS WARRANTY.
- REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. TTE TECHNOLOGY, INC. DBA TCL NORTH AMERICA SHALL NOT BE LIABLE FOR SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT. THIS DISCLAIMER OF WARRANTIES AND LIMITED WARRANTY ARE GOVERNED BY THE LAWS OF THE STATE OF CALIFORNIA. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED TO THE APPLICABLE WARRANTY AND WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE. THIS WARRANTY IS SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. PLEASE VISIT WWW.TCL.COM TO VIEW THE MOST CURRENT VERSION.

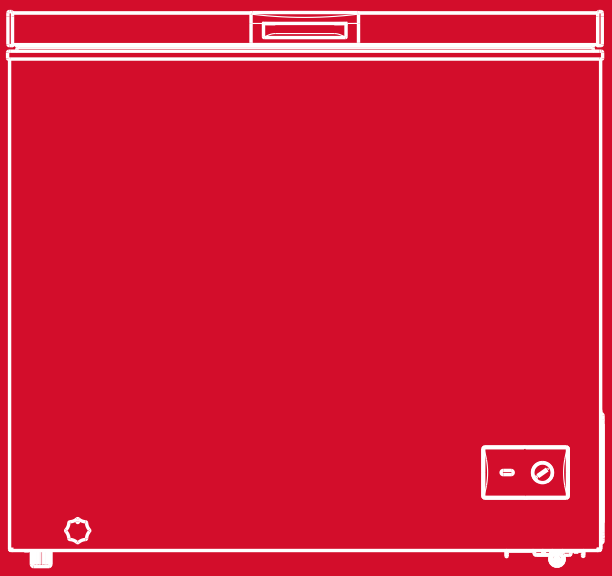
**How State Law relates to this warranty**
- Some states may not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you.
- This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights that vary from state to state.

If you purchased your Unit outside of the United States or seek warranty service coverage outside of the United States, this warranty does not apply. Contact your dealer for warranty information. Service calls which do not involve defective materials or workmanship are not covered by this limited warranty. Costs of such service calls are the sole responsibility of the purchaser.

# ¡Hola! Comencemos.



TFC050M4AW

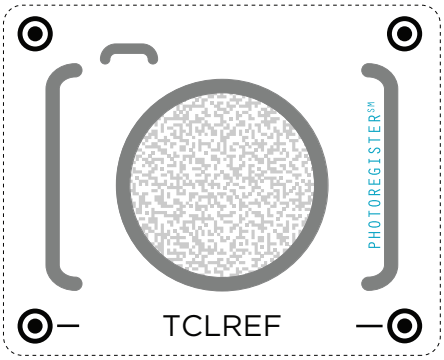


TFC070M4AW

Arcón Congelador

Manual de Usuario

# Registre y proteja su compra




## Regístrese fácilmente con su teléfono inteligente

Envíe un mensaje de texto con una foto del icono de la cámara al 71403

**O regístrese en línea** en register.tcl.com

**¿Necesita ayuda?** Visite photoregister.com/help o envíe un mensaje de texto que diga HELP al 71403

## Agregue un Plan de protección de TCL cuando registre el producto, a fin de contar con cobertura contra los contratiempos que la vida presenta.

Gracias por elegir TCL. Queremos que disfrute de la experiencia de propiedad tanto como disfruta del producto adquirido, por lo que, cuando realice la compra, le ofreceremos un precio especial en planes de protección de TCL durante el registro. Agregue un Plan de protección TCL dentro de los primeros 30 días de ser propietario para recibir el mejor valor y nos aseguraremos de que nada se interponga en el camino para que disfrute de su nuevo producto.

| Beneficios y descripción | PROTECT | PLUS |
|---|---|---|
| Cobertura extendida del fabricante<br>Cobertura ampliada de piezas y mano de obra por defectos de fabricación. | Hasta 4 años | Hasta 4 años |
| Servicio prioritario<br>Envío gratuito y tiempo de respuesta rápido. | De 3 a 5 días | De 3 a 5 días |
| Reemplazo del producto<br>1 reemplazo gratuito si el producto no se puede reparar. | ⊕ | ⊕ |
| Piezas y servicio TCL<br>Piezas TCL originales y servicio certificado de fábrica. | ⊕ | ⊕ |
| No deducible<br>$0 de gastos de bolsillo. | ⊕ | ⊕ |
| Protección contra daños accidentales<br>La cobertura para caídas, roturas y derrames comienza después de 30 días. | | ⊕ |

***Los planes de servicio extendido (es decir, los planes "Protect" y "Plus") solo se ofrecen en los Estados Unidos (EE. UU.). " Todos los productos de TCL continúan ofreciendo una garantía limitada al consumidor tanto en los EE. UU. como en Canadá. Consulte la sección de garantía de esta guía para obtener más información sobre la garantía.**

# ⚠ Información Sobre Seguridad

**Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, lea detenidamente el manual y todas las instrucciones de forma completa y cuidadosa.**

**Guarde este manual en un lugar seguro para hacer futuras consultas. Todos los propietarios, actuales o futuros, deben tener acceso a este manual.**

**ADVERTENCIA**

- Para evitar los accidentes o las lesiones graves, todas las personas que utilicen este aparato deben estar familiarizadas con el contenido de este Manual del usuario, incluida la información de seguridad. El fabricante no es responsable de los daños o las lesiones causados por el uso de este dispositivo fuera de las operaciones normales.
- No se recomienda que niños menores de 8 años ni que las personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales usen este aparato sin la supervisión de un adulto.
- Este producto no es un juguete. Los niños no deben jugar con el aparato ni dentro de él. Los niños pequeños y las mascotas deben ser supervisados al usar el refrigerador.
- La limpieza y el mantenimiento los debe realizar un adulto responsable o un niño de 8 años o más bajo supervisión.
- Al desechar el aparato, asegúrese de desenchufar el aparato y esperar un rato antes de cortar el cable de alimentación (lo más cerca posible del aparato) y retire la puerta para evitar que los niños jueguen con el aparato y, en consecuencia, reducir el riesgo de lesiones graves o muerte por descarga eléctrica o asfixia.
- Si este aparato tiene un sello magnético en la puerta y va a sustituir un aparato más antiguo por un cierre de resorte (parche) en la puerta o tapa, asegúrese de quitar, desactivar o hacer que el cierre de resorte sea inutilizable antes de desechar el aparato para evitar lesiones graves o la muerte.
- **Advertencia:** Para evitar el peligro de asfixia, mantenga los empaques de plástico alejados de mascotas, bebés y niños. No utilice bolsas de embalaje en cunas, camas, coches ni corralitos.
- **PELIGRO:** Riesgo de atrapamiento de niños.
  Antes de desechar un refrigerador o congelador antiguo:
  - Retire las puertas.

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**



Advertencia: Riesgo de incendio / Materiales inflamables

## ⚠ ADVERTENCIA

- No perfore el tubo de refrigerante
- R-600a se utiliza como refrigerante. Este producto contiene gas inflamable (refrigerante R-600a)
- **PRECAUCIÓN:** Riesgo de incendio o explosión. Deseche el refrigerador y el refrigerante de acuerdo con las normas federales y locales.
- Cuando deseche un refrigerador, retire las puertas, los sellos de las puertas y los bloqueos de las puertas para evitar que los niños y animales queden atrapados.
- Para evitar que se cree una mezcla de gases inflamables en caso de que se produzca una fuga en el circuito de refrigeración, el tamaño de la habitación en la que se puede colocar el aparato dependerá de la masa del refrigerante suministrado al sistema. La habitación debe medir 35.3 pies3 por cada 8 gramos de refrigerante R600a dentro del dispositivo. Consulte la etiqueta de valores nominales ubicada en la parte trasera del refrigerador para determinar la cantidad de refrigerante R-600A que este producto debe utilizar.
- La ubicación de instalación no estar expuesta a la luz solar directa ni estar cerca de ningún aparato eléctrico o fuente de calor, por ejemplo, estufa, horno o cocina, radiador, etc.

**SEGURIDAD GENERAL**

- ⚠ ¡ADVERTENCIA! No debe haber ninguna obstrucción en las aberturas de ventilación del aparato.
- ⚠ ¡ADVERTENCIA! Además de las recomendaciones del fabricante en este manual, no utilice ningún dispositivo mecánico u otro medio para acelerar el proceso de descongelamiento.
- ⚠ ¡ADVERTENCIA! No dañe el circuito del refrigerante.
- ⚠ ¡ADVERTENCIA! No utilice otros aparatos eléctricos (como heladeras) dentro de los aparatos de refrigeración, a menos que los apruebe el fabricante.
- ⚠ ¡ADVERTENCIA! Si hay una bombilla en su unidad, no la toque si ha estado encendida durante un período prolongado, pues podría estar muy caliente y puede causar lesiones graves.
- ⚠ ¡ADVERTENCIA! Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni esté dañado.
- ⚠ ¡ADVERTENCIA! No ubique múltiples tomacorrientes portátiles ni fuentes de alimentación portátiles en la parte posterior del aparato.
- ⚠ ¡ADVERTENCIA! No utilice cables de extensión ni adaptadores sin conexión a tierra (dos clavijas). Nunca conecte varios aparatos a la misma toma de corriente.
- Asegúrese de que el enchufe de alimentación no esté aplastado ni sufra daños por la parte posterior del aparato. Si el enchufe de alimentación está aplastado o dañado puede sobrecalentarse y provocar un incendio, lo que puede causar lesiones o la muerte. No doble, tuerza ni jale el cable de alimentación ni coloque objetos pesados en él ni en la fuente de alimentación.
- No almacene sustancias explosivas, como latas de aerosol marcadas como inflamables, en este aparato.

- Dentro del circuito refrigerante del aparato hay isobutano refrigerante (R600a), un gas natural con un alto nivel de compatibilidad ambiental, que es inflamable. Asegúrese de mantener las llamas abiertas, las fuentes de ignición y las fuentes de calor alto lejos de la unidad.
- Asegúrese de que ninguno de los componentes del circuito refrigerante se dañe durante el transporte y la instalación.
- Asegúrese de que la habitación donde se instalará la unidad tenga una ventilación completa.
- Es peligroso alterar las especificaciones o modificar este producto de alguna manera. Cualquier daño al cable puede causar un cortocircuito, incendio o descarga eléctrica.
- Este aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares como:
  - Áreas de cocina del personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo
  - Casas rurales y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial
  - Ambientes tipo bed and breakfast
  - Entornos de catering y aplicaciones similares no comerciales
  - Este aparato está diseñado solo para usarse en interiores.
- ⚠ ¡ADVERTENCIA! Cualquier componente eléctrico (enchufe, cable de alimentación, compresor, etc.) lo debe reemplazar un agente de servicio certificado o personal de servicio calificado. Póngase en contacto con nuestro equipo de soporte para obtener ayuda.
- ⚠ ¡ADVERTENCIA! La bombilla suministrada con este aparato está diseñada explícitamente para este aparato y no se debe utilizar en ningún otro dispositivo, lámpara o aplicación similar fuera del uso previsto en esta máquina.
- El refrigerador debe estar conectado a su propio tomacorriente dedicado de 115 voltios, 60 Hz., 15 A, solo tomacorriente CA. **No alargue ni acorte el cable.** El cable de alimentación del aparato está equipado con un enchufe de conexión a tierra de tres clavijas para su protección contra los peligros de descarga eléctrica. Se debe conectar directamente a un receptáculo de tres clavijas debidamente conectado a tierra. El receptáculo debe instalarse de acuerdo con los códigos locales y las ordenanzas.
- Asegúrese de tener acceso rápido a la toma de corriente en la que está enchufado el aparato en el caso de una emergencia donde sea necesario desconectarlo rápidamente.
- Asegúrese de que el aparato esté enchufado a un tomacorriente de pared y no a una regleta o un dispositivo similar.
- No tire del cable de alimentación principal.
- Si el tomacorriente está suelto, no lo utilice para el aparato bajo ninguna circunstancia, ya que puede provocar descargas eléctricas o incendios.
- No debe hacer funcionar el aparato sin la lámpara (si aplica para su unidad).
- Este aparato es pesado. Debe tener cuidado al moverlo. Se recomienda levantar en equipo.
- No retire ni toque objetos del compartimiento del congelador si las manos están mojadas o húmedas, pues esto podría causar abrasiones en la piel o quemaduras por las heladas o las congelaciones.
- Evite la exposición prolongada a la luz solar del aparato.

**USO DIARIO**

- No coloque objetos ni dispositivos calientes en las piezas de plástico del aparato.
- Los alimentos congelados no se deben volver a congelar una vez descongelados.
- Almacene los alimentos congelados preempacados de acuerdo con las instrucciones del fabricante de alimentos congelados.
- No coloque bebidas gaseosas o con gas en el congelador, ya que se crea una presión en el recipiente que puede provocar su explosión y dañar el aparato.
- Los bocadillos congelados (como las paletas) pueden causar quemaduras por heladas si se consumen directamente desde el aparato.

- Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones:
  - No mantenga la puerta abierta durante mucho tiempo, esto provocará un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Si el aparato permanece vacío durante períodos prolongados, apáguelo, descongele, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se desarrolle el montaje dentro del aparato.

**CUIDADO Y LIMPIEZA**

- Antes de realizar el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de alimentación del tomacorriente.
- No limpie el aparato con objetos metálicos.
- No utilice objetos afilados para quitar la escarcha del aparato. Use un raspador de plástico.

**INSTALACIÓN**

- **¡Importante!** Para la conexión eléctrica, siga cuidadosamente las instrucciones que se indican en los siguientes puntos.
- El Congelador debe estar desconectado de la fuente de alimentación eléctrica antes de intentar instalarlo.
- Solo use los accesorios como se indica y no para ningún otro uso.
- Retire todo el plástico protector antes de usar el dispositivo.
- Desembale el aparato y compruebe si está dañado. No conecte el aparato si está dañado. Informe inmediatamente de los posibles daños al vendedor donde compró el aparato. En caso de daños, conserve el embalaje como prueba.
- Recomendamos esperar al menos cuatro horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite vuelva a fluir al compresor.
- Debe haber una circulación de aire adecuada alrededor del aparato. La mala circulación del aire puede provocar un sobrecalentamiento. Para lograr una ventilación suficiente, siga las instrucciones pertinentes para la instalación.
- Siempre que sea posible, asegúrese de que los espaciadores del producto estén contra una pared para evitar que toque o atrape las piezas calientes (compresor, condensador), pues esto puede provocar quemaduras.
- El electrodoméstico no debe estar ubicado cerca de radiadores o estufas.
- Asegúrese de que el enchufe de alimentación sea accesible después de instalar el aparato..
- Deje reposar el refrigerador durante 2 o 3 horas después de la instalación antes de colocar los alimentos dentro.

**SERVICIO**

- Un electricista calificado debe llevar a cabo cualquier trabajo o servicio eléctrico requerido.
- Un centro de servicio autorizado debe dar servicio a este producto y solo se deben usar piezas de repuesto originales.

**AHORRO DE ENERGÍA**

- No ponga comida caliente en el aparato
- Si la electricidad se va, no abra la puerta o las puertas
- No abra las puertas con frecuencia
- No mantenga las puertas abiertas durante períodos prolongados
- No ajuste el termostato a temperaturas extremadamente frías

**PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL**

Este aparato no contiene gases que puedan dañar la capa de ozono ni en el circuito refrigerante ni en los materiales aislantes. El aparato no se debe desechar en la basura urbana o común. La espuma aislante contiene gases inflamables: el aparato se debe eliminar de acuerdo a las autoridades locales. Evite dañar la unidad de refrigeración, especialmente el intercambiador de calor. Los materiales utilizados en este aparato marcados con el símbolo de reciclaje son reciclables.



Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no se puede tratar como un residuo doméstico típico. En su lugar, se debe llevar al punto de recolección adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Asegúrese de que este producto se deseche correctamente para ayudar a prevenir posibles consecuencias negativas para la salud ambiental y de las personas que de otro modo se podrían deberse un manejo inapropiado de los residuos de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento local, el servicio de eliminación de residuos domésticos o la tienda donde compró el producto.

**NO LO DEVUELVA A LA TIENDA**

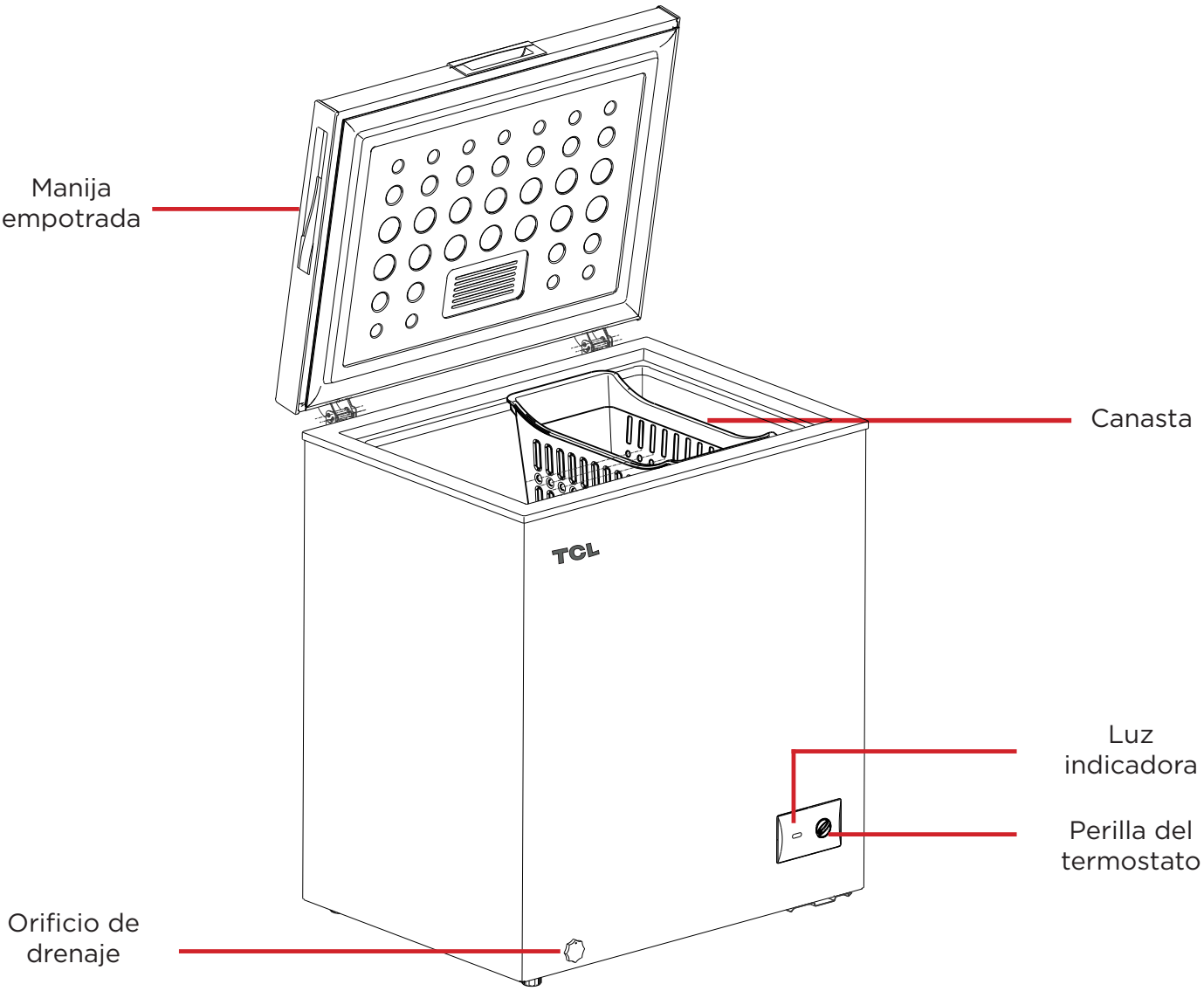
# ESTAMOS LISTOS PARA AYUDAR

contáctenos primero
con cualquier pregunta

ASISTENCIA TCL:
support.tcl.com/us
1-877-300-9134

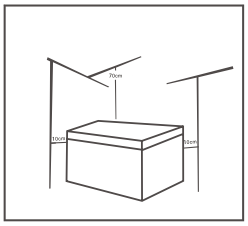
**CUIDADO CUANDO RETIRE EL REFRIGERADOR**

# Leyenda del Producto




**Nota:** La imagen anterior es solo referencial. El fabricante se reserva el derecho de cambiar o modificar el producto según sea necesario.

# Instalación



**Requisito de espacio**

A continuación, se recomiendan holguras alrededor del congelador.

- Lados ... ... ... 10cm / 4”
- Parte posterior ... ... ... 10cm / 4”
- Parte superior ... ... ... 70cm / 28”

**Ubicación**

El aparato se debe instalar muy lejos de las fuentes de calor, como los radiadores, las calderas, la luz solar directa, entre otros. Asegúrese de que el aire pueda circular libremente alrededor de la parte posterior del gabinete. Para garantizar el mejor rendimiento, si el aparato se ha colocado debajo de un mueble alto, la distancia mínima entre la parte superior del armario y el mueble alto debe ser de, al menos, 60 cm (24”). Sin embargo, lo ideal es que el aparato no se coloque debajo de ningún mueble alto. La nivelación precisa está asegurada por uno o más pies ajustables en la base del gabinete.

⚠ **¡Advertencia! Debe ser posible desconectar el aparato de la fuente de alimentación principal; por lo tanto, el enchufe debe tener fácil acceso después de la instalación.**

**Conexión eléctrica**

Antes de conectar la unidad, asegúrese de que el voltaje y la frecuencia que se muestran en la placa de clasificación corresponden a su fuente de alimentación nacional. El aparato debe estar conectado a tierra con un tomacorriente principal de pared. El cable de alimentación se suministra con un contacto para este fin. Si el tomacorriente nacional no está conectado a tierra, conecte el aparato a una toma diferente de acuerdo con las regulaciones actuales, consultando a un electricista calificado si es necesario. El fabricante declina toda responsabilidad si no se observan las precauciones de seguridad anteriores.

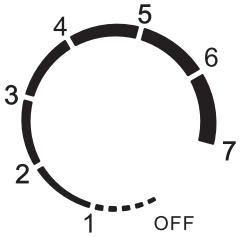
# Uso Diario

**Limpieza del interior**

Antes de usar el aparato por primera vez, lave el interior y todos los accesorios internos con agua tibia y un poco de jabón neutro para eliminar el olor típico de un producto nuevo y, luego, seque bien. **¡Importante! No use detergentes o polvos abrasivos, ya que dañarán el acabado.**

**Configuración de la temperatura**

- Ajuste la temperatura en el mando de control de temperatura..
  Posición 1: posición en frío
  Posición 5: más frío (configuración normal en esta posición).
  Posición 7: el más frío




Es posible que el aparato no funcione a la temperatura correcta si está muy caluroso o si se abre la puerta con frecuencia.

**Congelar alimentos frescos**

- Congelar alimentos frescos
- El compartimento del congelador es adecuado para congelar alimentos frescos y almacenar alimentos congelados y ultracongelados durante mucho tiempo.
- Coloque los alimentos frescos para congelarlos en el compartimento inferior.
- La cantidad máxima de alimentos que se pueden congelar en 24 horas se especifica en la placa de clasificación.
- El proceso de congelamiento dura 24 horas: durante este período, no agregue otros alimentos para congelarlos.

**Almacenamiento de alimentos congelados**
Cuando se inicia por primera vez o después de un período de inactividad. Antes de poner el producto en el compartimento, deje que el aparato funcione, al menos, 2 horas en la configuración más alta.

**¡Importante!** En caso de descongelamiento accidental, por ejemplo, si la alimentación ha estado apagada durante más tiempo que el valor indicado en la tabla de características técnicas en "tiempo de subida", los alimentos descongelados deben consumirse rápido o cocinarse de inmediato y volver a congelarse (después de cocinados).

**Descongelamiento**
Los alimentos congelados o ultracongelados, antes de su uso, se pueden descongelar en un compartimento del frigorífico o a temperatura ambiente, dependiendo del tiempo disponible para esta operación. Incluso se pueden cocinar piezas pequeñas aún congeladas, directamente del congelador. En este caso, la cocción tardará más.

# Consejos y sugerencias útiles

**Consejos para congelar**
Para que pueda aprovechar al máximo el proceso de congelamiento, aquí tiene algunas sugerencias importantes:

- La cantidad máxima de alimentos que se pueden congelar en 24 horas se muestra en la placa de clasificación.
- El proceso de congelamiento dura 24 horas. No se deben agregar más alimentos congelados durante este período.
- Solo debe congelar alimentos de primera calidad, frescos y sumamente limpios.
- Prepare los alimentos en pequeñas porciones para poder congelarlos rápidamente y por completo y para poder descongelar luego solo la cantidad necesaria.
- Envuelva la comida en papel de aluminio o polietileno y asegúrese de que los paquetes sean herméticos.
- No deje que los alimentos frescos y no congelados entren en contacto con los que ya están congelados, así se evita que la temperatura de estos últimos aumente.
- Los alimentos magros se almacenan mejor y por más tiempo que los grasos; la sal reduce la vida útil de almacenamiento de los alimentos.
- Los cubos de hielo, si se consumen inmediatamente después de sacarlos del congelador, pueden provocar posibles quemaduras por congelamiento de la piel.
- Es aconsejable indicar la fecha de congelamiento en cada envase para poder controlar el tiempo de almacenamiento.

**Consejos para almacenar alimentos congelados**
Para obtener el mejor rendimiento de este aparato, debe hacer lo siguiente:

- Asegurarse de que la tienda minorista almacenó de forma adecuada los productos alimenticios comercialmente congelados.
- Asegurarse de que los alimentos congelados lleguen de la tienda de alimentos al congelador en el menor tiempo posible.
- No abra la puerta con frecuencia ni déjela abierta más tiempo del absolutamente necesario.
- No exceda el período de almacenamiento indicado por el fabricante de alimentos.

**Limpieza**
Por razones higiénicas, el interior del aparato, incluidos los accesorios interiores, debe limpiarse de manera regular.

⚠ **¡Precaución!** El aparato no debe estar conectado a la red eléctrica durante la limpieza. ¡Peligro de descarga eléctrica! Antes de limpiar, apague el aparato y retire el enchufe de la red eléctrica o apague el interruptor del circuito o fusible. Nunca limpie el aparato con un limpiador de vapor. La humedad podría acumularse en componentes eléctricos, lo que provoca peligro de descarga eléctrica. Los vapores calientes pueden provocar daños en las piezas de plástico. El aparato debe estar seco antes de volver a ponerlo en funcionamiento.

**¡Importante!** Los aceites etéreos y los disolventes orgánicos pueden dañar las piezas plásticas, por ejemplo, el jugo de limón o el jugo de una cáscara de naranja, el ácido butírico, los limpiadores que contienen ácido acético.

- No permita que estas sustancias entren en contacto con las piezas del aparato.
- No utilice limpiadores abrasivos.
- Retire las comidas del congelador. Guárdelas en un lugar fresco, bien tapadas.
- Apague el aparato y retire el enchufe de la red eléctrica o apague el interruptor del circuito de fusible.
- Limpie el aparato y los accesorios interiores con un paño y agua tibia. Después de limpiar, limpie con agua y seque.
- La acumulación de polvo en el condensador aumenta el consumo de energía. Por esta razón, limpie cuidadosamente el condensador en la parte posterior del aparato una vez al año con un cepillo suave o una aspiradora.*
- Después de que todo esté seco, vuelva a poner el aparato en funcionamiento.

**Descongelamiento del congelador**
Sin embargo, el congelador se cubrirá progresivamente con escarcha. Se debe eliminar esta escarcha. Nunca use herramientas de metal afiladas para raspar la escarcha del evaporador, pues podría dañarlo. Sin embargo, cuando el hielo se vuelve muy grueso en el revestimiento interior, se debe llevar a cabo un descongelamiento completo como se indica a continuación:

- Desenchufe la unidad. Retire el tapón de drenaje del interior del congelador. El descongelamiento suele demorar unas horas. Para descongelar más rápido, mantenga la puerta del congelador abierta.
- Para drenar, coloque una bandeja debajo del tapón de drenaje exterior. Saque el tapón de drenaje.
- Gire el tapón de drenaje 180 grados. Esto permitirá que el agua fluya a la bandeja. Cuando haya terminado, presione el tapón de drenaje hacia adentro. Vuelva a colocar el tapón de drenaje dentro del compartimento del congelador. Nota: Controle el recipiente debajo del desagüe para evitar el desbordamiento.
- Limpie el interior del congelador y reemplace el enchufe eléctrico en el tomacorriente.
- Reajuste el control de temperatura a la configuración deseada.

* Si el condensador está en la parte posterior del aparato.

# Resolución de Problemas

⚠ **¡Precaución!** Antes de solucionar el problema, desconecte la fuente de alimentación. Solo un profesional de servicios calificado debe realizar la solución de problemas que no se encuentra en este manual.

**¡Importante!** Hay algunos sonidos durante el uso normal, incluidos el funcionamiento del compresor y la circulación del refrigerante.

| Problema | Causa posible | Solución |
|---|---|---|
| **El aparato no funciona.** | El enchufe principal no está enchufado o está suelto. | Inserte el enchufe principal. |
| | El fusible se fundió o está defectuoso. | Revise el fusible y reemplácelo si es necesario. |
| | El zócalo está defectuoso. | Las fallas principales las debe corregir un electricista. |
| **El aparato se congela demasiado.** | La temperatura está demasiado fría o el aparato funciona en la configuración MÁX. | Gire la perilla de regulador de temperatura a una configuración más cálida de forma temporal. |
| **La comida no se congela lo suficiente.** | La temperatura no está ajustada de forma correcta. | Consulte la sección Configuración de temperatura inicial. |
| | La puerta estuvo abierta durante un período prolongado. | Abra la puerta solo el tiempo que sea necesario. |
| | Se colocaron grandes cantidades de comida caliente en el aparato en las últimas 24 horas. | Gire la perilla de regulación de temperatura a un ajuste más frío de forma temporal. |
| | El aparato está cerca de una fuente de calor. | Consulte la sección de ubicación. |
| **Se acumula demasiada escarcha en la junta de la puerta.** | La junta de la puerta no es hermética. | Caliente cuidadosamente las secciones de salida del sello de la puerta con un secador de pelo (con una configuración de aire frío). Al mismo tiempo, dé forma a mano al sello de la puerta calentada para que se asiente correctamente. |
| **Ruidos inusuales.** | El aparato está tocando la pared u otros objetos. | Mueva el dispositivo ligeramente. |
| | Un componente, por ejemplo, una tubería, en la parte posterior del aparato, toca otra parte del aparato o de la pared. | Si es necesario, doble el componente con cuidado para que no estorbe. |

**Si los problemas son recurrentes, comuníquese con nuestro centro de servicio para recibir ayuda.**

# Garantía limitada de TCL North America

Todos los nuevos modelos de productos TCL, incluidos televisores LCD o LED, barras de sonido y electrodomésticos, como aires acondicionados para ventana, aires acondicionados portátiles y de pared, deshumidificadores, purificadores de aire y aspiradoras robot (cada uno denominado individualmente como "Producto" o "Unidad", y en conjunto denominados como los "Productos").

Lo que cubre su garantía: defectos en materiales o mano de obra al propietario original de este Producto TCL cuando se compra como nuevo de un Distribuidor autorizado de Productos de la marca TCL en los Estados Unidos y se empaqueta con este certificado de garantía.

**Nuevos productos (uso no comercial)**
**Durante cuánto tiempo después de la compra:** Un (1) año a partir de la fecha de compra para piezas y mano de obra para uso no comercial.

**Nuevos productos (uso comercial)**
**Durante cuánto tiempo después de la compra:** Seis (6) meses a partir de la fecha de compra para piezas y mano de obra para uso comercial.
El uso comercial incluye, entre otros, el uso de este producto en un entorno comercial o empresarial, el uso de este producto en una institución para fines institucionales, u otros fines comerciales, como alquiler.

**Lo que haremos**
- A exclusivo criterio de TCL, (1) pagar a un Centro de Servicio Autorizado de TCL tanto los gastos de mano de obra como las piezas para reparar su Producto, o (2) reemplazar su Producto con un Producto nuevo o restaurado o remanufacturado de valor equivalente. La decisión de reparar o reemplazar le corresponde exclusivamente a TCL. Consulte la sección titulada "Cómo obtener servicio".

**Cómo obtener servicio**
- Antes de enviar una solicitud de servicio de garantía, visite support.tcl.com para consultar las preguntas frecuentes útiles y sugerencias adicionales para solucionar problemas.
- Para obtener el servicio de garantía, comuníquese con el servicio de Atención al Cliente de TCL en support.tcl.com/contact-us. Tenga listo el número de modelo, el número de serie y el código postal. La resolución de problemas y la aprobación de un representante de TCL DEBEN ocurrir antes de que envíe su producto a un centro de servicio de TCL.
- Un representante debe solucionar su problema por teléfono, chat o correo electrónico antes de recibir el servicio. Si se determina que su Unidad requiere servicio, la ubicación del servicio se determinará a exclusivo criterio de TCL según la Declaración de Garantía Limitada.
- A exclusivo criterio de TCL, los televisores de 43 pulgadas o menos se repararán en un Centro de Servicio Autorizado de TCL o se cambiarán directamente por una unidad nueva o restaurada o recertificada. A exclusivo criterio de TCL, los televisores de 44 pulgadas o más se repararán o se cambiarán directamente por una unidad nueva o restaurada o recertificada en un Centro de Servicio Autorizado de TCL o a domicilio. A exclusivo criterio de TCL, las barras de sonido y los electrodomésticos, incluidos los aires acondicionados para ventana, los aires acondicionados portátiles y de pared, los deshumidificadores, los purificadores de aire y las aspiradoras robot, se repararán o se cambiarán directamente por una unidad nueva o restaurada o recertificada en un Centro de Servicio Técnico Autorizado de TCL o a domicilio. En el caso de una visita de servicio en la que el técnico, a su exclusivo criterio, considere que las condiciones del hogar o de la propiedad son peligrosas o inseguras, TCL se reserva el derecho de cancelar o reprogramar la visita de servicio, u optar por un cambio de la unidad en garantía por una unidad reacondicionada o recertificada en lugar de la visita de servicio a domicilio.
- TCL no es responsable de los costos de transporte para la cobertura de la garantía, incluidos, entre otros, la reparación o el reemplazo de la unidad, al Centro de Servicio Autorizado de TCL o la dirección designada por TCL. Sin embargo, TCL pagará el envío de devolución únicamente a una dirección de los Estados Unidos. TCL proporcionará instrucciones para empaquetar y enviar la Unidad al Centro de Servicio Autorizado de TCL o a la dirección designada por TCL. Las unidades que se embalan incorrectamente y se dañan durante el envío no están cubiertas por la garantía limitada del Producto.
- Para obtener el servicio de garantía, se debe presentar una prueba de compra en forma de factura de venta o recibo de un Distribuidor Autorizado que demuestre que el Producto se encuentra dentro del período de garantía.
- En caso de que se sustituya una Unidad, puede ser necesaria una imagen de la parte posterior de la Unidad que muestre el modelo, el número de serie y la imagen del problema del Producto.
- LA AUTORIZACIÓN PREVIA DEBE OBTENERSE ANTES DE (1) ENVIAR CUALQUIER PRODUCTO A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO DE TCL, O (2) OBTENER CUALQUIER SERVICIO DE REPARACIÓN/REEMPLAZO/ALQUILER A DOMICILIO.

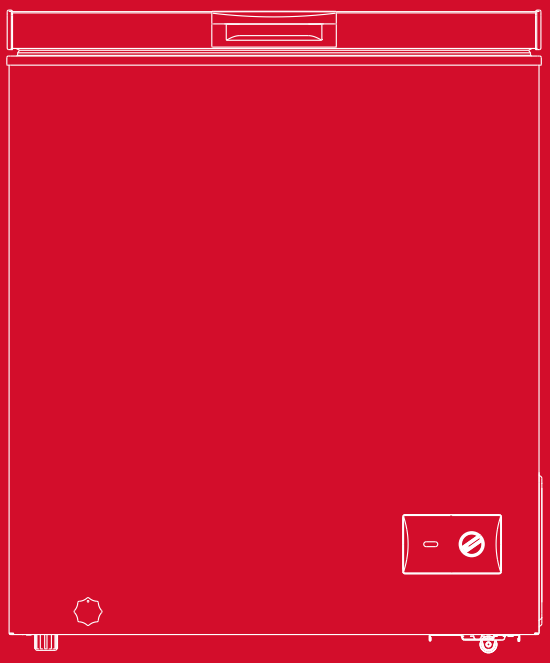
**Lo que no cubre la garantía**
- Una unidad vendida en condiciones "tal cual", "usada", "reacondicionada en fábrica", "recertificada en fábrica" o "restaurada", o con fallos.
- Daños causados por el transporte o la manipulación, incluidos los daños producidos durante el envío desde un minorista (comuníquese con su minorista para recibir asistencia).
- Planes de servicio extendido comprados a minoristas. Comuníquese con su distribuidor para obtener asistencia.
- Instrucción del cliente. (El Manual del Propietario describe cómo instalar, ajustar y operar la unidad. Cualquier información adicional debe obtenerse de su Distribuidor Autorizado).
- Llamadas de servicio a su hogar para la entrega o recolección, instalación, instrucción, reemplazo de fusibles domésticos, conexión de cableado o plomería domésticos, o para corregir reparaciones no autorizadas.
- Instalación y ajustes relacionados, o daños que resulten de la instalación.
- Daños causados por métodos de instalación o reparación no aprobados.
- Casos en los que el Producto no funciona debido a problemas de recepción de señal que no son causados por su Unidad, o debido a fallas o interrupciones de energía, o servicio eléctrico inadecuado.
- Daños por mal uso, abuso, negligencia, insectos, desgaste normal, daños cosméticos, mal manejo, instalación defectuosa, cableado eléctrico inadecuado o subidas de tensión.
- Daños causados por el funcionamiento del Producto en una atmósfera corrosiva o húmeda.
- Marcas o imágenes en el panel del televisor por ver imágenes fijas (entre otras, ciertas imágenes 4:3 en televisores de pantalla ancha, datos o imágenes de banners, videojuegos o ciertas redes de transmisión).
- Unidades que tienen números de serie originales de fábrica que no son legibles o no se pueden leer, o que se han cambiado, detenido o alterado de cualquier manera.
- Baterías.
- Un televisor que se haya modificado o incorporado a otros Productos, o cuyo número de serie se haya eliminado o alterado.
- Uso de accesorios o componentes que no sean compatibles con este producto.
- Una Unidad comprada o que haya recibido servicio fuera de los Estados Unidos.
- Costos de envío de la Unidad al Centro de Servicio Autorizado de TCL o a la dirección designada por TCL. TCL pagará el envío de devolución al cliente a una dirección de los Estados Unidos solamente.
- Actos de naturaleza o casos fortuitos (por ejemplo y para evitar dudas, daños causados por terremotos, incendios, rayos o inundaciones, entre otros, ya sean causados por naturaleza o humanos).
- Daños especiales, incidentales o emergentes.

**LIMITACIÓN DE LA GARANTÍA**
- LA GARANTÍA INDICADA ANTERIORMENTE ES LA ÚNICA GARANTÍA APLICABLE A ESTE PRODUCTO. NINGUNA INFORMACIÓN NO VERBAL
- O ESCRITA PROPORCIONADA POR TTE TECHNOLOGY, INC. DBA TCL NORTH AMERICA, SUS AGENTES O EMPLEADOS, CREARÁN UNA GARANTÍA O DE ALGUNA MANERA AUMENTARÁN O MODIFICARÁN EL ALCANCE DE ESTA GARANTÍA.
- LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO SEGÚN SE DISPONE EN ESTA GARANTÍA SON EL ÚNICO RECURSO DEL CONSUMIDOR. TTE TECHNOLOGY, INC. DBA TCL NORTH AMERICA NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O EMERGENTES DERIVADOS DEL USO DE ESTE PRODUCTO O DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE ESTE PRODUCTO. ESTE DESCARGO DE RESPONSABILIDAD DE GARANTÍAS Y GARANTÍA LIMITADA SE RIGEN POR LAS LEYES DEL ESTADO DE CALIFORNIA. SALVO EN LA MEDIDA EN QUE LO PROHÍBA LA LEY APLICABLE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR DE ESTE PRODUCTO SE LIMITA A LA GARANTÍA Y EL PERÍODO DE GARANTÍA APLICABLES ESTABLECIDOS ANTERIORMENTE. ESTA GARANTÍA ESTÁ SUJETA A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO. VISITE WWW.TCL.COM PARA VER LA VERSIÓN MÁS RECIENTE.

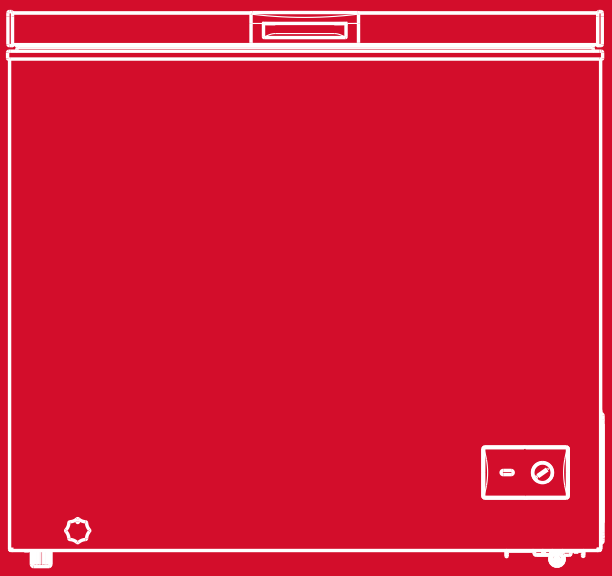
**Cómo se relaciona la ley estatal con esta garantía**
- Es posible que algunos estados no permitan la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes, o limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no se apliquen en su caso.
- Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

Si adquirió su Unidad fuera de los Estados Unidos o busca cobertura de servicio de garantía fuera de los Estados Unidos, esta garantía no se aplica. Póngase en contacto con su distribuidor para obtener información sobre la garantía.
Las llamadas de servicio que no se relacionan con materiales defectuosos o mano de obra no están cubiertas por esta garantía limitada. Los costos de dichas llamadas de servicio son responsabilidad exclusiva del comprador.

# Commençons l’installation



TFC050M4AW

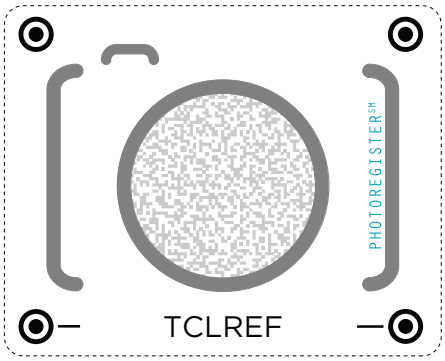


TFC070M4AW

Congélateur Coffre

Manuel de l’utilisateur

# Register and protect your purchase
# Enregistrez et protégez votre achat




## Text to Register

Text a photo of the camera icon to **71403**

**Or register online** at register.tcl.com
**Need help?** Visit photoregister.com/help or text HELP to 71403

### Enjoy exclusive benefits with registration:

- Expedited support and service
- Insider tips on your appliance
- Exclusive offers and promotions
- Verification of ownership

---

## Inscrivez-vous facilement avec votre téléphone intelligent.

Scannez ou envoyez une photo de l'icône de l'appareil photo au numéro **71403.**

**Ou inscrivez-vous en ligne sur** register.tcl.com

**Vous avez besoin d'aide ?** Visitez photoregister.com/help ou textez HELP par SMS au numéro 71403.

### Profitez d'avantages exclusifs lors de l'enregistrement :

- Assistance et service accélérés
- Des astuces pour votre appareil
- Offres et promotions exclusives
- Vérification de propriété

***All TCL products continue to offer a limited consumer warranty in both the US and Canada. Please refer to the warranty section in this guide for additional details on warranty information.**

***Tous les produits TCL continuent d'offrir une garantie limitée aux consommateurs aux États-Unis et au Canada. Veuillez consulter la section garantie dans ce guide pour obtenir plus d'informations.**

# ⚠ Informations sur la Sécurité

**Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure, lisez attentivement et complètement le manuel et toutes les instructions.**

**Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement. Tous les propriétaires, actuels ou futurs, doivent avoir accès à ce manuel.**

**AVERTISSEMENT**

- Pour éviter les accidents ou les blessures graves, toutes les personnes qui utilisent cet appareil doivent connaître le contenu de ce manuel d'utilisation, y compris les consignes de sécurité. Le fabricant n'est pas responsable des dommages ou des blessures causés par l'utilisation de cet appareil en dehors des opérations normales.
- L'utilisation de cet appareil est déconseillée aux enfants âgés de 8 ans et moins et aux personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, sauf si elles sont surveillées.
- Le produit n'est pas un jouet. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les jeunes enfants et les animaux domestiques doivent être surveillés lorsqu'ils utilisent le réfrigérateur.
- Il est interdit aux enfants de jouer avec l'emballage du produit, sous peine de provoquer une suffocation.
- Le nettoyage et l'entretien doivent être effectués par un adulte approprié ou un enfant de 8 ans et plus sous surveillance.
- Lorsque vous vous débarrassez de l'appareil, assurez-vous de le débrancher et d'attendre un moment avant de couper le câble d'alimentation (aussi près de l'appareil que possible) et d'enlever la porte afin d'empêcher les enfants de jouer avec l'appareil et, par conséquent, de réduire le risque de blessures graves ou de décès par électrocution ou suffocation.
- Si cet appareil est équipé d'un joint de porte magnétique et qu'il doit remplacer un appareil plus ancien doté d'un verrou à ressort (loquet) sur la porte ou le couvercle, assurez-vous de retirer, de désactiver ou de rendre inutilisable le verrou à ressort avant de vous débarrasser de l'appareil afin d'éviter toute blessure grave ou mortelle..
- **Avertissement :** pour éviter tout risque de suffocation, tenez les emballages en plastique à l'écart des animaux domestiques, des bébés et des enfants. N'utilisez pas les sacs d'emballage dans les berceaux, les lits, les voitures d'enfants ou les parcs pour enfants.
- **DANGER :** risque de piégeage des enfants. Avant de jeter un vieux réfrigérateur ou congélateur.
  - Enlevez les portes

**Informations Importantes sur la Sécurité**



Avertissement : Risque d'incendie / Matériaux inflammables

## ⚠ AVERTISSEMENT

- Ne pas percer le tube de réfrigérant.
- Le R-600a est utilisé comme réfrigérant. Ce produit contient un gaz inflammable (réfrigérant R-600a).
- **ATTENTION :** risque d'incendie ou d'explosion. Mettez le réfrigérateur et le réfrigérant au rebut conformément aux réglementations fédérales et locales.
- Lors de la mise au rebut d'un réfrigérateur, retirez les portes, les joints de porte et les loquets de porte pour éviter que les enfants et les animaux ne soient piégés.
- Afin d'éviter la création d'un mélange gaz-air inflammable en cas de fuite dans le circuit frigorifique, la taille de la pièce dans laquelle l'appareil peut être placé dépend de la masse du réfrigérant chargé dans le système. La pièce doit avoir une taille de 35,3 pi3 pour chaque 8 grammes de réfrigérant R600a à l'intérieur de l'appareil. Veuillez vous reporter à l'étiquette d'évaluation située à l'arrière du réfrigérateur pour déterminer la quantité de réfrigérant R-600A utilisée dans ce produit.
- L'emplacement d'installation ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil et ne doit pas être placé près d'un appareil électrique ou d'une source de chaleur, par exemple une cuisinière, un four ou une plaque de cuisson, un radiateur, etc.

**SÉCURITÉ GÉNÉRALE**

- ⚠ AVERTISSEMENT ! Veillez à ce que les ouvertures de ventilation de l'appareil ne soient pas obstruées.
- ⚠ AVERTISSEMENT ! En dehors de ceux recommandés par le fabricant dans ce manuel, n'utilisez aucun dispositif mécanique ou autre moyen pour accélérer le processus de dégivrage.
- ⚠ AVERTISSEMENT ! N'endommagez pas le circuit du réfrigérant.
- ⚠ AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas d'autres appareils électriques (tels que des sorbetières) à l'intérieur des appareils de réfrigération, sauf s'ils sont approuvés par le fabricant.
- ⚠ AVERTISSEMENT ! S'il y a une ampoule dans votre appareil, ne la touchez pas si elle est restée allumée pendant une période prolongée, car elle pourrait être très chaude et entraîner des blessures graves.
- ⚠ AVERTISSEMENT ! Lorsque vous placez l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas coincé ou endommagé.
- ⚠ AVERTISSEMENT ! Ne placez pas plusieurs prises de courant portables ou des alimentations portables à l'arrière de l'appareil.
- ⚠ AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas de rallonges ou d'adaptateurs non mis à la terre (à deux broches). **Ne branchez jamais plusieurs appareils sur la même prise.**
- Assurez-vous que la fiche d'alimentation n'est pas écrasée ou endommagée par l'arrière de l'appareil. Une fiche d'alimentation écrasée ou endommagée peut surchauffer et provoquer un incendie, entraînant des blessures ou la mort. Ne pas plier, tordre, tirer ou placer des objets lourds sur le cordon d'alimentation ou l'alimentation.
- Ne stockez pas de substances explosives, telles que des aérosols portant la mention "inflammable", dans cet appareil.

- Le circuit frigorifique de l'appareil contient de l'isobutane (R600a), un gaz naturel hautement compatible avec l'environnement, qui est inflammable. Veillez à éloigner de l'appareil les flammes nues, les sources d'inflammation et les sources de chaleur élevée.
- Veillez à ce qu'aucun des composants du circuit frigorifique ne soit endommagé pendant le transport et l'installation.
- Assurez-vous que la pièce où l'appareil sera installé est bien ventilée.
- Il est dangereux d'altérer les spécifications ou de modifier ce produit de quelque manière que ce soit. Tout dommage au cordon peut provoquer un court-circuit, un incendie ou une décharge électrique.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que:
  - Les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail
  - Les fermes et par les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements de type résidentiel
  - Les environnements de type Bed and breakfast
  - Les environnements de type restauration et autres applications similaires non commerciales
  - Les utilisations en intérieur uniquement.

- ⚠ AVERTISSEMENT ! Tout composant électrique (fiche, cordon d'alimentation, compresseur, etc.) doit être remplacé par un agent de service certifié ou un personnel de service qualifié. Contactez notre équipe d'assistance pour obtenir de l'aide.

- ⚠ AVERTISSEMENT ! L'ampoule fournie avec cet appareil est conçue expressément pour cet appareil et ne doit pas être utilisée dans un autre appareil, une lampe ou une application similaire en dehors de son utilisation prévue dans cet appareil.
- Le réfrigérateur doit être branché dans sa propre prise électrique dédiée de 115 volts, 60 Hz, 15 ampères, c.a. uniquement. **N'allongez pas ou ne raccourcissez pas le cordon.** Le cordon d'alimentation de l'appareil est équipé d'une fiche de mise à la terre à trois broches pour votre protection contre les risques de décharges électriques. Il doit être branché directement dans un réceptacle à trois broches correctement mis à la terre. Le réceptacle doit être installé conformément aux codes et ordonnances locaux.
- Assurez-vous que la fiche d'alimentation n'est pas écrasée ou endommagée par l'arrière de l'appareil. Une fiche d'alimentation écrasée ou endommagée peut surchauffer et provoquer un incendie, entraînant des blessures ou la mort.
- Assurez-vous d'avoir un accès rapide à la prise sur laquelle l'appareil est branché.
- Assurez-vous que l'appareil est branché sur une prise murale principale et non sur une multiprise ou un dispositif similaire
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation principal.
- Si la prise de courant est desserrée, ne l'utilisez en aucun cas pour l'appareil, car cela pourrait entraîner une décharge électrique ou un incendie.
- Vous ne devez pas faire fonctionner l'appareil sans la lampe (si applicable à votre appareil).
- Cet appareil est lourd. Il faut faire attention en le déplaçant. Soyez plusieurs pour le soulever.
- Ne retirez pas et ne touchez pas les articles du compartiment congélateur si vos mains sont humides ou mouillées, car cela pourrait provoquer des abrasions de la peau ou des brûlures dues au gel ou la congélation.
- Évitez toute exposition prolongée de l'appareil au soleil.

**UTILISATION QUOTIDIENNE**

- Ne posez pas d'objets ou d'appareils chauds sur les parties en plastique de l'appareil.
- Les aliments congelés ne doivent pas être recongelés une fois qu'ils ont été décongelés.
- Conservez les aliments congelés préemballés conformément aux instructions du fabricant

d'aliments congelés.
- Ne placez pas de boissons gazeuses ou pétillantes dans le congélateur pouvant créer une pression sur le récipient et provoquer une explosion et endommager l'appareil.
- Les collations congelées (par exemple, les popsicles) peuvent provoquer des brûlures par le gel si elles sont consommées aussitôt sorties de l'appareil.
- Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes :
- Ne gardez pas la porte ouverte pendant une longue période, cela entraînerait une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Si l'appareil reste vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter le développement d'une accumulation dans l'appareil.

**ENTRETIEN ET NETTOYAGE**

- Avant tout entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des objets métalliques.
- N'utilisez pas d'objets pointus pour enlever le givre de l'appareil. Utilisez un grattoir en plastique.

**INSTALLATION**

- **Important !** Pour le raccordement électrique, suivez attentivement les instructions données dans les points suivants.
- Le congélateur doit être débranché de la source d'alimentation électrique avant de tenter l'installation.
- N'utilisez que les accessoires indiqués et pas pour une autre utilisation.
- Retirez tous les plastiques de protection avant d'utiliser l'appareil.
- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Ne branchez pas l'appareil s'il est endommagé. Signalez immédiatement les dommages éventuels au détaillant chez qui vous avez acheté l'appareil. En cas de dommages éventuels, conservez l'emballage comme preuve.
- Nous vous conseillons d'attendre au moins quatre heures avant de brancher l'appareil pour permettre à l'huile de refluer dans le compresseur.
- Il doit y avoir une circulation d'air adéquate autour de l'appareil. Une mauvaise circulation de l'air peut entraîner une surchauffe. Pour obtenir une ventilation suffisante, suivez les instructions relatives à l'installation.
- Dans la mesure du possible, veillez à ce que les entretoises du produit soient contre un mur afin d'éviter de toucher les parties chaudes (compresseur, condenseur), ce qui pourrait entraîner des brûlures.
- L'appareil ne doit pas être placé à proximité de radiateurs ou de cuisinières.
- Assurez-vous que la fiche d'alimentation est accessible après avoir installé l'appareil.
- Laissez le réfrigérateur reposer pendant 2 à 3 heures après l'installation avant d'y placer des aliments.

**SERVICE**

- Un électricien qualifié doit effectuer tout travail ou service électrique requis.
- L'entretien de cet appareil doit être effectué par un centre de service agréé et seules des pièces de rechange d'origine doivent être utilisées.

**ÉCONOMIE D'ÉNERGIE**

- Ne pas mettre d'aliments chauds dans l'appareil.
- Si l'électricité s'éteint, n'ouvrez pas la (les) porte(s).
- N'ouvrez pas la ou les portes fréquemment.
- Ne gardez pas la ou les portes ouvertes pendant de longues périodes.
- Ne réglez pas le thermostat sur des températures excessivement froides.

**PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT**

Cet appareil ne contient pas de gaz susceptibles d'endommager la couche d'ozone, que ce soit dans son circuit frigorifique ou dans ses matériaux d'isolation. L'appareil ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères et les déchets urbains. La mousse isolante contient des gaz inflammables : l'appareil doit être mis au rebut conformément aux autorités locales. Évitez d'endommager le groupe frigorifique, en particulier l'échangeur de chaleur. Les matériaux utilisés dans cet appareil marqués par le symbole de recyclage sont recyclables.



Ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager classique. Il doit plutôt être apporté au point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir les conséquences négatives potentielles sur l'environnement et la santé humaine, qui pourraient autrement être causées par une manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre municipalité, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

**Ne retournez pas à la boutique**

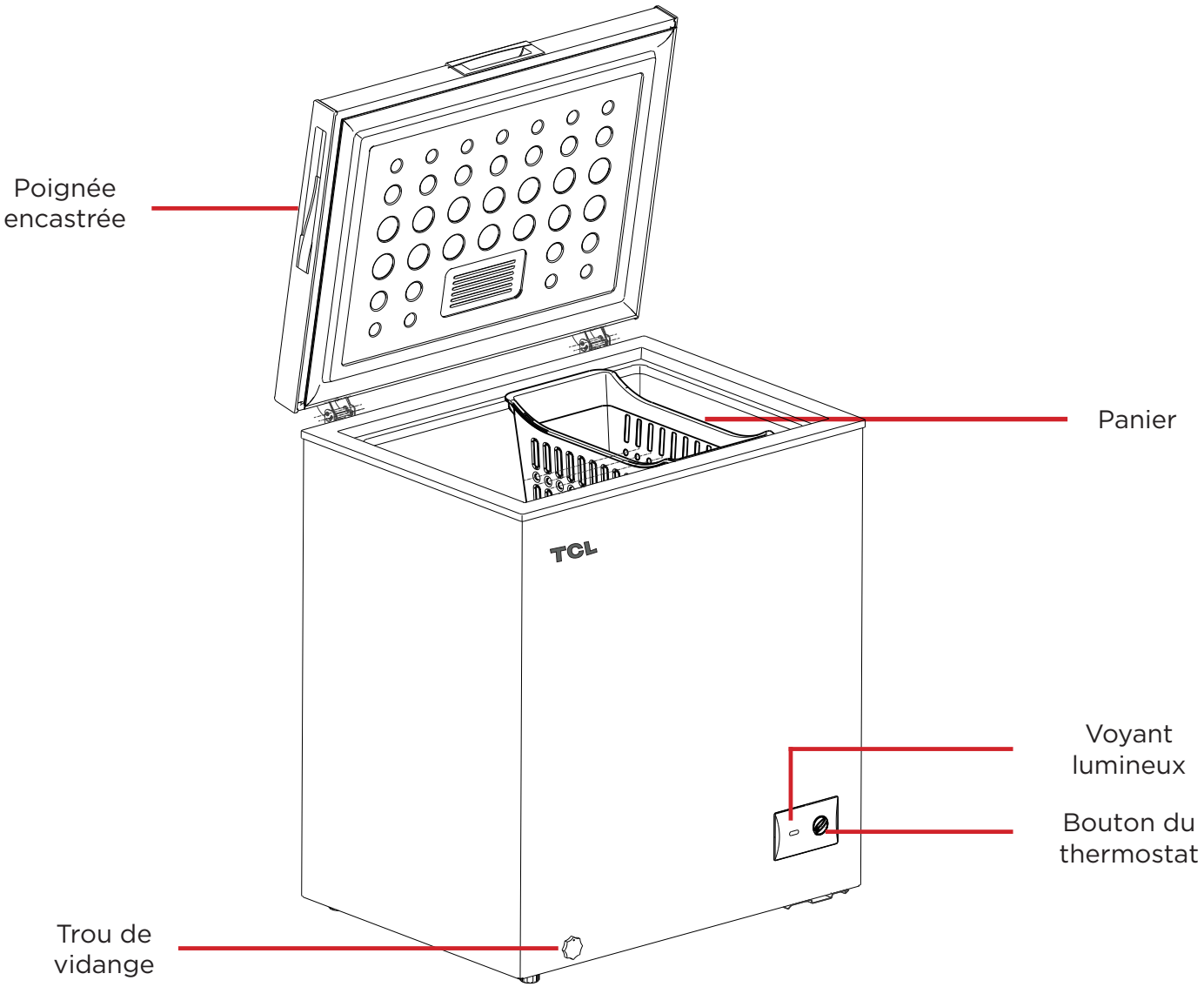
# Nous sommes prêts à vous aider

Pour toute question, contactez-nous d'abord

Soutien TCL :
support.tcl.com/us
1-877-300-9134

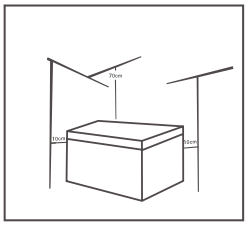
**Soyez prudent en retirant le réfrigérateur**

# Légende de Produit




**Remarque:** l'image ci-dessus n'est qu'une référence. Le fabricant se réserve le droit de changer ou de modifier le produit si nécessaire.

# Installation



**Exigences d'espace**

Voici les dégagements recommandés autour du congélateur horizontal :

- Côtés ... ... ... 10cm / 4"
- Arrière ... ... ... 10cm / 4"
- Dessus ... ... ... 70cm / 28"

**Emplacement**

L'appareil doit être installé à l'écart des sources de chaleur telles que les radiateurs, les chaudières, la lumière directe du soleil, etc. Veillez à ce que l'air puisse circuler librement à l'arrière du congélateur. Pour garantir les meilleures performances, si l'appareil est placé sous un élément mural en surplomb, la distance minimale entre le haut de l'armoire et l'élément mural doit être d'au moins 60 cm (24"). Idéalement, cependant, l'appareil ne devrait pas être placé sous une unité murale en surplomb. Une mise à niveau précise est assurée par un ou plusieurs pieds réglables à la base de l'armoire.

⚠ **Avertissement ! Il doit être possible de débrancher l'appareil de l'alimentation électrique principale ; la fiche doit donc être facilement accessible après l'installation.**

**Raccordement électrique**

Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à votre alimentation électrique domestique. L'appareil doit être mis à la terre à l'aide d'une prise murale principale. Le câble d'alimentation est muni d'un contact à cet effet. Si la prise d'alimentation domestique n'est pas mise à la terre, branchez l'appareil sur une autre prise conformément à la réglementation en vigueur, en consultant un électricien qualifié si nécessaire. Le fabricant décline toute responsabilité si les précautions de sécurité ci-dessus ne sont pas respectées.

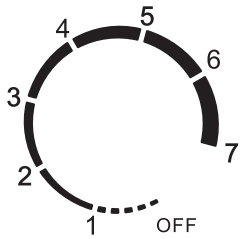
# Utilisation quotidienne

**Nettoyage de l'intérieur**

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, lavez l'intérieur et tous les accessoires internes avec de l'eau tiède et un peu de savon neutre afin d'éliminer l'odeur typique d'un produit neuf, puis séchez soigneusement. **Important ! N'utilisez pas de détergents ou de poudres abrasives, car ils endommageraient la finition.**

**Réglage de la température**

- Réglez la température à l'aide du bouton de réglage.
  Position 1 - Froid
  Position 5 - Plus froid. Réglage normal à cette position
  Position 7 - Le plus froid




L'appareil peut ne pas fonctionner à la bonne température s'il est particulièrement chaud, ou si vous ouvrez souvent la porte.

**Congélation des aliments frais**

- Le compartiment congélateur convient à la congélation des aliments frais et à la conservation des aliments congelés et surgelés pendant une longue période.
- Placez les aliments frais à congeler dans le compartiment inférieur.
- La quantité maximale d'aliments pouvant être congelés en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique.
- Le processus de congélation dure 24 heures : pendant cette période, n'ajoutez pas d'autres aliments à congeler

**Stockage des aliments congelés**
Lors de la première mise en service ou après une période d'inutilisation. Avant de mettre le produit dans le compartiment, laissez l'appareil fonctionner au moins 2 heures sur les réglages les plus élevés.

**Important ! En cas de décongélation accidentelle, par exemple si l'appareil est resté éteint plus longtemps que la valeur indiquée dans le tableau des caractéristiques techniques sous « augmentation de la température », les aliments décongelés doivent être consommés rapidement ou cuits immédiatement puis recongelés (après cuisson).**

**Décongélation**
Les aliments surgelés ou congelés, avant d'être utilisés, peuvent être décongelés dans un compartiment du réfrigérateur ou à température ambiante, selon le temps disponible pour cette opération. Les petits morceaux peuvent être cuits, même congelés, directement à partir du congélateur. Dans ce cas, la cuisson sera plus longue.

# Conseils et astuces utiles

**Conseils pour la congélation**
Pour vous aider à tirer le meilleur parti du processus de congélation, voici quelques conseils importants :

- la quantité maximale d'aliments pouvant être congelés en 24 heures est indiquée sur la plaque signalétique
- le processus de congélation dure 24 heures. Aucun autre aliment à congeler ne doit être ajouté pendant cette période ;
- ne congelez que des aliments de première qualité, frais et soigneusement nettoyés
- préparez les aliments en petites portions pour qu'ils puissent être rapidement et complètement congelés et qu'il soit possible de ne décongeler ensuite que la quantité nécessaire
- emballez les aliments dans du papier d'aluminium ou du polyéthylène et veillez à ce que les emballages soient hermétiques
- ne laissez pas les aliments frais et non congelés toucher les aliments déjà congelés, évitant ainsi une élévation de la température de ces derniers
- les aliments maigres se conservent mieux et plus longtemps que les aliments gras ; le sel réduit la durée de conservation des aliments
- les glaces, si elles sont consommées immédiatement après avoir été retirées du compartiment congélateur, peuvent éventuellement provoquer des brûlures de congélation de la peau
- il est conseillé d'indiquer la date de congélation sur chaque emballage individuel pour vous permettre de garder un œil sur la durée de conservation.

**Conseils pour le stockage des aliments congelés**
Pour obtenir les meilleures performances de cet appareil, vous devez :

- vous assurer que les denrées surgelées dans le commerce ont été correctement stockées par le détaillant
- vous assurer que les denrées surgelées sont transférées de l'entrepôt alimentaire au congélateur dans le délai le plus court possible
- n'ouvrez pas la porte fréquemment et ne la laissez pas ouverte plus longtemps que nécessaire
- ne dépassez pas la durée de conservation indiquée par le fabricant des aliments.

**Nettoyage**
Pour des raisons d'hygiène, l'intérieur de l'appareil, y compris les accessoires intérieurs, doit être nettoyé régulièrement.

⚠ **Attention ! L'appareil ne doit pas être raccordé au réseau pendant le nettoyage. Risque d'électrocution ! Avant de procéder au nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez la fiche du secteur ou éteignez ou tournez le disjoncteur ou le fusible. Ne nettoyez jamais l'appareil avec un nettoyeur à vapeur. L'humidité pourrait s'accumuler dans les composants électriques, risque de décharge électrique ! Les vapeurs chaudes peuvent endommager les pièces en plastique. L'appareil doit être sec avant d'être remis en service.**

**Important !** Les huiles éthérées et les solvants organiques peuvent attaquer les pièces en plastique, par exemple le jus de citron ou le jus des écorces d'orange, l'acide butyrique, les nettoyants qui contiennent de l'acide acétique.

- Ne laissez pas de telles substances entrer en contact avec les pièces de l'appareil.
- N'utilisez pas de nettoyants abrasifs.
- Sortez les aliments du congélateur. Rangez-les dans un endroit frais, bien couvert.
- Éteignez l'appareil et retirez la fiche du secteur ou éteignez ou débranchez le disjoncteur ou le fusible.
- Nettoyez l'appareil et les accessoires intérieurs avec un chiffon et de l'eau tiède. Après le nettoyage, essuyez avec de l'eau fraîche et séchez en frottant.
- L'accumulation de poussière au niveau du condenseur augmente la consommation d'énergie. Pour cette raison, nettoyez soigneusement le condenseur à l'arrière de l'appareil une fois par an avec une brosse douce ou un aspirateur*.
- Une fois que tout est sec, remettez l'appareil en service

**Dégivrage du congélateur**
Le congélateur se couvre progressivement de givre. Il convient de l'éliminer. N'utilisez jamais d'outils métalliques tranchants pour gratter le givre sur l'évaporateur, car vous pourriez l'endommager. Toutefois, lorsque la glace devient très épaisse sur le revêtement intérieur, il convient de procéder à un dégivrage complet en procédant comme suit :

- Débranchez l'appareil. Retirez le bouchon de vidange situé à l'intérieur du congélateur. Le dégivrage prend généralement quelques heures. Pour un dégivrage plus rapide, gardez la porte du congélateur ouverte.
- Pour la vidange, placez un plateau sous le bouchon de vidange extérieur. Tirez sur le cadran de vidange.
- Tournez le cadran de vidange de 180 degrés. Cela permettra à l'eau de s'écouler dans le plateau. Lorsque vous avez terminé, rentrez le cadran de vidange. Rebranchez le bouchon de vidange à l'intérieur du compartiment congélateur. Remarque : surveillez le récipient sous le drain pour éviter tout débordement.
- Essuyez l'intérieur du congélateur et replacez la fiche électrique dans la prise de courant.
- Remettez la commande de température sur le réglage souhaité.

* Si le condenseur se trouve à l'arrière de l'appareil.

# Dépannage

⚠ **Attention !** Avant de procéder au dépannage, débranchez l'alimentation électrique. Seul un professionnel qualifié doit effectuer le dépannage qui ne figure pas dans ce manuel.

**Important !** Il y a certains sons pendant l'utilisation normale, notamment le fonctionnement du compresseur et la circulation du réfrigérant.

| Problème | Causes possibles | Solutions |
|---|---|---|
| **L'appareil ne fonctionne pas.** | La fiche principale plus n'est pas branchée ou est desserrée. | Insérez la fiche principale. |
| | Le fusible a sauté ou est défectueux. | Vérifiez le fusible, remplacez-le si nécessaire. |
| | La prise de courant est défectueuse. | Les principaux dysfonctionnements doivent être corrigés par un électricien. |
| **L'appareil congèle trop.** | La température est réglée trop froide ou l'appareil fonctionne au réglage MAX. | Mettez temporairement le régulateur de température sur un réglage plus chaud. |
| **Les aliments ne sont pas assez congelés.** | La température n'est pas correctement réglée. | Veuillez consulter la section sur le Réglage initial de la température. |
| | La porte est restée ouverte pendant une période prolongée. | N'ouvrez la porte que le temps nécessaire. |
| | Une grande quantité d'aliments chauds a été placée dans l'appareil au cours des dernières 24 heures. | Réglez temporairement la température sur un réglage plus froid. |
| | L'appareil se trouve près d'une source de chaleur. | Veuillez consulter la section sur l'emplacement de l'installation. |
| **Forte accumulation de givre sur le joint de la porte.** | Le joint de la porte n'est pas étanche à l'air. | Réchauffez délicatement les parties restantes du joint de porte avec un sèche-cheveux (sur un réglage froid). En même temps, façonnez le joint de porte chauffé à la main de manière à ce qu'il s'installe correctement. |
| **Bruits inhabituels.** | L'appareil touche le mur ou d'autres objets. | Déplacez légèrement l'appareil. |
| | Un élément, par exemple un tuyau, situé à l'arrière de l'appareil touche une autre partie de l'appareil ou le mur. | Si nécessaire, pliez délicatement le composant pour le dégager. |

**Si les problèmes sont récurrents, veuillez contacter notre centre de service pour obtenir de l'aide.**

# Garantie limitée de TCL North America

Tous les nouveaux modèles de produits TCL, y compris les téléviseurs ACL et DEL, les barres de son et les appareils électroménagers, y compris les climatiseurs de fenêtre, les climatiseurs portables et muraux, les déshumidificateurs, les purificateurs d'air et les aspirateurs robots (chacun étant désigné individuellement comme un « produit » ou une « unité », et ensemble comme les « produits »).

**Ce que couvre votre garantie :** les défauts matériels ou de fabrication au propriétaire initial de ce produit TCL lorsqu'il a été acheté à l'état neuf chez un revendeur agréé de produits de marque TCL au Canada et emballé avec cette déclaration de garantie.

**Nouveaux produits (usage non commercial)**
**Pendant combien de temps après votre achat :** Un (1) an à compter de la date d'achat pour les pièces et la main-d'œuvre pour une utilisation non commerciale.

**Nouveaux produits (usage commercial)**
**Pendant combien de temps après votre achat :** Six (6) mois à compter de la date d'achat pour les pièces et la main-d'œuvre pour une utilisation commerciale.
L'utilisation commerciale comprend, sans s'y limiter, l'utilisation de ce produit dans un environnement commercial ou d'affaires, l'utilisation de ce produit dans une institution ou à des fins institutionnelles, ou d'autres fins commerciales, y compris des fins de location.

**Ce que nous ferons**
- À la discrétion de TCL, (1) payer à un Centre de service agréé TCL les frais de main-d'œuvre et les pièces pour réparer votre produit, ou (2) remplacer votre produit par un produit neuf, remis à neuf ou réusiné de valeur équivalente. La décision de réparation ou de remplacement sera prise uniquement par TCL. Voir la section intitulée « Comment obtenir un service ».

**Comment obtenir le service**
- Avant de soumettre une demande de service de garantie, veuillez visiter le site support.tcl.com dans la section Foire aux questions (FAQ) pour des suggestions utiles de dépannage supplémentaires.
- Pour obtenir un service de garantie, contactez le service d'assistance clientèle TCL en visitant le site support.tcl.com/contact-us. Veuillez avoir sous la main le type de votre produit, le numéro de modèle, le numéro de série et le code postal. Le dépannage et l'approbation préalable d'un représentant TCL DOIVENT avoir lieu avant d'envoyer votre produit à un centre de service TCL.
- Un représentant doit résoudre votre problème par téléphone, par clavardage ou par courriel avant de fournir le service. S'il est déterminé que votre appareil doit être réparé, le lieu de réparation sera à la seule discrétion de TCL sur la base de la déclaration de garantie limitée.
- À la seule discrétion de TCL, les écrans de téléviseurs de 43 pouces et moins seront soit réparés dans un Centre de service TCL agréé, soit échangés directement contre une unité neuve, remise à neuf ou recertifiée. À la seule discrétion de TCL, les écrans de télévision de 44 pouces ou plus seront soit réparés, soit échangés directement contre une unité neuve, remise à neuf ou recertifiée dans un centre de service agréé TCL ou à domicile. À la seule discrétion de TCL, les barres de son et les appareils électroménagers, y compris les climatiseurs de fenêtre, les climatiseurs portables et muraux, les déshumidificateurs, les purificateurs d'air et les aspirateurs robots, seront soit réparés, soit échangés directement contre une unité neuve, remise à neuf, ou recertifiée dans un centre de service TCL agréé ou à domicile. Dans le cas d'une visite de service où le technicien sur place, à sa seule discrétion, juge que les conditions du domicile ou de la propriété sont dangereuses ou non sécurisées, TCL se réserve le droit d'annuler ou de reprogrammer la visite de service ou d'opter pour un échange de l'unité sous garantie contre une unité remise à neuf ou recertifiée au lieu de la visite de service à domicile.
- TCL n'est pas responsable des frais de transport pour la couverture de la garantie, y compris, mais sans s'y limiter, la réparation ou le remplacement de l'unité, jusqu'au centre de service agréé TCL ou à l'adresse désignée par TCL. Toutefois, TCL prendra en charge les frais de retour vers une adresse canadienne uniquement. TCL fournira des instructions pour l'emballage et l'expédition de l'unité au Centre de service agréé TCL ou à l'adresse désignée par TCL. Les Unités mal emballées ou endommagées pendant l'expédition ne sont pas couvertes par la garantie limitée de votre produit.
- Pour obtenir un service de garantie, il faut présenter une preuve d'achat sous la forme d'un acte de vente ou d'une facture acquittée provenant d'un revendeur agréé et prouvant que le produit se trouve dans la période de garantie.
- Dans le cas où une unité doit être remplacée, une photo de l'arrière de l'unité indiquant le modèle et le numéro de série et une photo du problème du produit lui-même peuvent être requises.
- UNE AUTORISATION DOIT ÊTRE OBTENUE AVANT (1) D'ENVOYER TOUT PRODUIT À UN CENTRE DE SERVICE AGRÉÉ TCL OU (2) D'OBTENIR TOUT SERVICE DE RÉPARATION, DE REMPLACEMENT OU DE LOCATION À DOMICILE.

**Ce que votre garantie ne couvre pas :**
- Une unité vendue « telle quelle », « usagée », « reconditionnée en usine », « recertifiée par l'usine » ou « remise à neuf », en état ou avec des défauts.
- Les dommages causés par le transport ou la manutention, y compris les dommages pendant l'expédition depuis un détaillant (veuillez contacter votre détaillant pour obtenir de l'aide).
- Plans d'entretien prolongé achetés auprès des détaillants. Veuillez contacter votre détaillant pour obtenir de l'aide.
- Instruction du client. (Votre manuel du propriétaire décrit comment installer, régler et faire fonctionner votre unité. Toute information supplémentaire doit être obtenue auprès de votre revendeur agréé).
- Les appels de service à votre domicile pour la livraison ou le ramassage, l'installation, l'instruction, le remplacement des fusibles de la maison, le raccordement du câblage de la maison ou de la plomberie ou pour corriger des réparations non autorisées.
- Installation et réglages connexes, ou dommages résultant de l'installation.
- Dommages résultant de méthodes d'installation ou de réparation non approuvées.
- L'incapacité du produit à fonctionner en raison de problèmes de réception de signaux non causés par votre appareil ou en raison de pannes ou d'interruptions de courant ou d'un service électrique inadéquat.
- Les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'un abus, d'une négligence, d'insectes, de l'usure normale, de dommages cosmétiques, d'une mauvaise manipulation, d'une installation défectueuse, d'un câblage électrique inadéquat ou de surtensions sur les lignes électriques.
- Dommages causés par l'utilisation du produit dans une atmosphère corrosive ou humide.
- Marquages ou images sur le panneau du téléviseur résultant de la visualisation d'images fixes (y compris, mais sans s'y limiter, certaines images 4:3 sur des téléviseurs à écran large ou des données ou images dans des emplacements fixes de l'écran provenant de bannières, de jeux vidéo ou de certains réseaux de diffusion).
- Les appareils dont les numéros de série d'usine originaux sont illisibles ou manquants, ou qui ont été modifiés, défigurés ou altérés de quelque manière que ce soit.
- Piles.
- Un téléviseur qui a été modifié ou incorporé à d'autres produits ou dont le numéro de série a été retiré ou altéré.
- Utilisation d'accessoires ou de composants qui ne sont pas compatibles avec ce produit.
- Un appareil acheté ou entretenu à l'extérieur du Canada.
- Les frais d'expédition de l'appareil au centre de service agréé TCL ou à l'adresse désignée par TCL. TCL prendra en charge les frais de retour au client à une adresse canadienne uniquement.
- Les cas fortuits ou de force majeure (à titre d'exemples illustratifs et pour éviter tout doute, de tels cas fortuits ou de force majeure comprennent, sans s'y limiter, les dommages causés par les tremblements de terre, les incendies, la foudre ou les inondations, qu'ils soient causés par la nature ou par l'homme).
- Les dommages spéciaux, accessoires ou consécutifs.

**LIMITATION DE LA GARANTIE**
- LA GARANTIE MENTIONNÉE CI-DESSUS EST LA SEULE GARANTIE APPLICABLE À CE PRODUIT. AUCUNE INFORMATION VERBALE OU ÉCRITE DONNÉE PAR TTE TECHNOLOGY INC. DBA TCL NORTH AMERICA, SES AGENTS OU EMPLOYÉS NE PEUVENT CRÉER UNE GARANTIE OU AUGMENTER OU MODIFIER DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT LA PORTÉE DE CETTE GARANTIE.
- LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT COMME PRÉVU PAR CETTE GARANTIE EST LE RECOURS EXCLUSIF DU CONSOMMATEUR. TTE TECHNOLOGY INC. DBA TCL NORTH AMERICA NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT OU DÉCOULANT D'UNE VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE SUR CE PRODUIT. CET AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ ET CETTE GARANTIE LIMITÉE SONT RÉGIS PAR LES LOIS DE L'ÉTAT DE CALIFORNIE. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER SUR CE PRODUIT EST LIMITÉE À LA GARANTIE APPLICABLE ET À LA PÉRIODE DE GARANTIE INDIQUÉE CI-DESSUS. CETTE GARANTIE EST SUSCEPTIBLE D'ÊTRE MODIFIÉE SANS PRÉAVIS. VEUILLEZ VISITER WWW.TCL.COM POUR CONSULTER LA VERSION LA PLUS RÉCENTE.

**Comment la loi provinciale s'applique-t-elle à cette garantie**
- Certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, ni la limitation de la durée d'une garantie implicite, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.
- Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.

Si vous avez acheté votre appareil à l'extérieur du Canada ou si vous cherchez à obtenir un service de garantie à l'extérieur du Canada, cette garantie ne s'applique pas. Contactez votre revendeur pour obtenir des informations sur la garantie.
Les appels de service qui ne concernent pas une fabrication ou des matériaux défectueux ne sont pas couverts par cette garantie limitée. Les coûts de ces appels de service sont à la charge exclusive de l'acheteur.

TCL

## Need more help? / ¿Necesitas más ayuda? / Besoin d’aide?

support.tcl.com/us

1-877-300-9134

CKTCL-B27